

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)
(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Égész évre 840 Lej.
Fél évre 420 Lej.
Negyed évre 210 Lej.
Havonta 70 Lej.

Hirdetések díjazás szerint.
Megjelenik naponta reggel

Egyes szám ára 4 lej, vasárnap
5 lej. Bucureştiben 50 banival
több.

Korunkat

nem hiába nevezzük a technika korának. A fejlődés olyan gyors, soha el nem képzelt arányokat ölt, a technikai tökéletesülés olyan rohamszerű, hogy szinte időnk sincsen gondolkozni egy-egy újabb találmány grandiózitásán és nagy horderején. Most ismét bejárja a világot a hír, hogy előkelő szakemberek örvenderes tényként megállapították, hogy a mérges gázok romboló ereje a háború óta ötven perccel emelkedett. A tudós tanár bácsik, akiket egész életük a laboratóriumokhoz köt, nem fecsérelnek el hiába az időt. Ezek a fehérhajú urak, a modern kémia hősei fenn hirdetik most, — a békekötés utáni hetedik esztendőben, — hogy sikerült valóra váltani a régi álmot és egyetlen gázfelhővel milliók hadseregeket lehet pár óra alatt megsemmisíteni és egyetlen gázfelhővel hatalmas metropoliszokból lehet nekropoliszokat csinálni.

Tehát, ne csüggedjünk, a tudás fejlődik, komoly tudósok fáradságtalanul dolgoznak azon, hogy miképpen lehet az életet — elpusztítani ezen a szép földön. Hol van ma már az az idő, amikor egy negyvenkét éves, vagy harminc és feles egyetlen lövedéke szűz, vagy kétszáz embert küldött egyszerre a másvilágra. Ez már csak megmosolyogni való naivitás. Ma már a gázé a szerep a háborúban. Ma már egy perc alatt akár tízezer özvegy is lehet fekete gyászkendőt a fejére és akár százezer gyermek is megkérdezheti a fehérszakállú tudós kémikusoktól, hogy miért csináltak eltorzult arcú, mozdulatlan embert az ő mindig mosolygó apukájából. Most már elérkezünk ahhoz az ideális korszakhoz, hogy csak ki kell bocsátani egy tárogató ágyutörőből egyetlen gázgránátot s máre a gázfelhő szépen odaszáll, ahová a türeklők irányították, már nyomban mara is kellhet sok százezer könnyező apa és anya megkérdezni államot, törvényt, fejlődést, technikát, is, tén, hogy mi lett szép, szerelmes fiukból, akit anyai esztendőn át olyan féltékenyen neveltek fel emberré. Értsük meg jól: nem valami korszakalkotó találmányon török a fejüket a tudósok, amikkel csillapíthatnák a fájdalmat, nyomor, szomorúságot, nem az izgatja a fantáziát, hogy segítsenek egy jajkiáltó társadalmon. Dehogy. Az embergyilkoló eszközök tökéletesítésén fáradoznak.

A kőkorszak, vaskorszak az emberi fejlődés egy-egy órási határállomásai. A gázkorszak az emberi súlyedés és kegyetlenség állomása.

Megjelenik a Zöld könyv.

Minisztertanács foglalkozik a román-német konfliktus újabb fejleményeivel.

(Bucuresti, március 7.) Bár a román-német gazdasági konfliktus az eddigi hivatalos és félhivatalos közlések szerint a befejezéshez közeledik, amennyiben a jövőtételi bizottság döntését fogadják el majd a felek, a kormány azért mégis megjelenteti a diplomáciai Zöld könyvet. Az erre vonatkozó munkálatok már elkészültek és pár nap múlva ki is kerül a nyomdából a legfrissebb diplomáciai színes könyv. A megjelenéssel egyidejűleg lát napvilágot a Zöld könyv francia és angol fordítása is, amelyet megküldenek a szövetséges kormányoknak és a nagy külföldi sajtóorga-

moknak is tájékoztatás végett. A román-német gazdasági konfliktussal különben ismét behatóan fog foglalkozni a hétfőn összeülő minisztertanács is és itt megtárgyalják a konfliktus ügyében teendő további lépéseket. Urvan-csak ezen a minisztertanácson foglalkoznak behatóan a CFR. autonómiájának kérdésével is. — A deji választás ügye még mindig izgatja a kedélyeket. A kormány a viharos körülmények között történt választás ügyében — mint ismeretes — bizottságot küldött ki a vádak megvizsgálására. A bizottság munkáját már befejezte és erről a kamara pénteki ülésén tesz jelentést.

Elnökválasztásra készül Németország.

Rejtelmek Ebert halála körül. — A német középpártok biznak Marx győzelmében.

(Berlin, március 7.) Politikai körökben erősen készülődnek az elnökválasztásra. A szociáldemokrata-párt vezetősége ma tart ülést amelyen határoz, hogy a párt az első választási fordulón külön jelöltet állítson-e, vagy pedig már akkor adja le szavazatait a centrum és a demokraták jelöltjére, dr. Marxra. Az elnökjelöltsége a nevezések március közepéig megtörténnek. A jobbpártiaknak még nincsen biztos jelöltjük. Cuno és Heintze volt igazságügyminiszter számkéson kívül esnek. Ujabbban Jarnest, Strassenmann favoritját, Gesaltert a Faluszövetség jelöltjét és Luthert a néppárt és a nemzetiek befolyásos csoportjának a jelöltjét emlegetik, de a végleges megállapodás nehezen történhetik meg.

Biztosra veszik Marx győzelmét.

Ha a szociáldemokraták Marx-ban megállapodnak, úgy csatlakoznak hozzájuk a demokraták és a centrum is és ebben az esetben Marx megválasztása biztosra vehető. Marx elnökválasztása esetén a porosz miniszterelnökség betöltésének a kérdése is előtérbe lép. A szociáldemokraták Noske volt hadügyminisztert szeretnék és állítólag az ő személye ellen a jobboldaliaknak sem lenne kifogásuk. A kormány hétfőn benyújtja az elnökválasztás ügyében a törvényjavaslatot. Az elnökválasztás március 29-én, az esetleges második választás április 26-án lesz.

Az excsászár részvéte.

Ebert temetésével kapcsolatosan elterjedt ama hírek, mintha a volt német császár és a trónörö-

kös Ebert koporsójára Roszortut küldtek volna, nem bizonyítottak valónak. Ebből az alkalomból a Berliner Tageblatt azt írja, hogy amikor a trónörökös haza akart jönni és erről Ebertet értesítették, az elnök hozzájárult a hazajövetelhez. Frigyes Vilmos trónörökös ekkor kijelentette, hogy Ebert igen előkelő érzésű ember.

Mikor halt meg Ebert.

Most utólag igen érdekes részletek tudódnak ki Ebert elnök halálával kapcsolatban. Eddig hivatalosan azt mondták, hogy az elnök tíz óra 15 perckor halt meg. Ezzel szemben kiderült, hogy már reggel hét órakor halott volt. Mivel azonban az előző nap kedvező jelentést adtak ki Ebert egészségi állapotáról, nem akarták a halálhírt egész váratlanul közölni a nagyközönséggel és így előbb, félnyolckor egy pesszimistikus jelentést adtak ki. Közben bécsi hivatalos hírszolgálat megtudta a halálhírt, úgy, hogy Bécsben hamarabb tudták Ebert haláláról, mint Berlinben. Az elnök halálát Bécsből telefonálták le a lapok Berlinbe, ahol erre tíz óra tizenöt perckor kiadták a hivatalos közleményét.

A porosz kommunisták Ebert ellen.

A porosz országgyűlésen a kommunisták ismét viharos tüntetéseket rendeztek, legelsősorban Ebert tegnapi temetése miatt. — Pieck, a kommunista frakció vezetője rendkívül éleshangu beszédet tiltakozott az ellen, hogy Ebertet olyan nagy pompával temették el. Amikor a szónok azt állította, hogy Ebert a háboru alatt

és után a munkásság érdekei ellen dolgozott, leirhatatlan zavar bámadt, a szociáldemokraták, a demokraták és a centrum kivonult a teremből és csak akkor tértek ismét vissza, amikor a kommunista képviselő már befejezte beszédét.

Feladja a passzivitást a magyar ellenzék.

A választójogi és felsőházi javaslat miatt bevonul a nemzetgyűlésre.

(Budapest, március 7.) Az Az Újság arról értesül, hogy a passzivitásban levő ellenzéki blokk között tulsúlyban vannak azok, akik a választójogi és felsőházi törvényjavaslatok tárgyalására be akarnak vonulni ismét a nemzetgyűlésre. A lap azt hangsúlyozza, hogy az ellenzéki blokk bevonulását már befejezett ténynek kell tekinteni. Az ellenzéki blokk ma különben tilést tart, amelyen Szilágyi Lajos fog elnökölni és az intézőbizottság ülésével kimondatja, hogy a jövő hét elején bevonulnak a parlamentbe azért, hogy élesen harcoljanak a javaslatok megszávalt ellen.

Megkezdődik a második aradi templom építése.

Másfél millióba kerül az új templom.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi Mosótyz-telepen építendő katolikus templom ügyében serényen folynak az előkészületek. Dr. Lakatos Ottó minorita házfőnöknél ma újabb megbeszélések voltak, amelynek során tanulmányozták az építési terveket és a költségvetést, amely szerint a templom husz méter hosszú lesz egy 26 méteres toronnyal. Az építkezés másfél millió leibe fog kerülni. A Mosótyz-telep küldöttei bejelentették, hogy a hívek nemcsak pénzből adománnyal járulnak a templom építéséhez, hanem munkájukkal és fuvarokkal is. A templom helyére vonatkozólag három terv van: az Erdélyi-ut., a Csokonai-tér, és a Nagyváradi-ut. A legnagyobb esélye a három közül a Csokonai térnek van. A tervezetet, a költségvetéssel együtt felterjesztették Pacha Ágoston püspöki kormányzóknak, hogy a gyűjtés megindításához szükséges engedélyt megkapthassák. Az engedély megérkezése után megindul a nagyarányú gyűjtés.

Hóher vagy sintér?

A jugoszláviai hóher becsületsértési pör

(Eszék, március 7.) Mauser Flórián állami ítéletvégrehajtó megbízást adott egy osijekai ügyvédnek, hogy indítson nevében becsületsértési pört dr. Hestera Milan osijekai tisztifőorvos ellen, aki a multheti kettős kivégzés alkalmával sértő megjegyzést tett rá.

A kivégzésen — mint jelentették — Mauser hóher ismét *tündökölt hozzáértésével* és még saját régebbi rekordjait is túlszárnyalta abban a tekintetben, hogy áldozatait közel negyedóra kánzás után *tudta csak a másvilágra küldeni*. A közönségben, akárcsak a suboticei és a becskereki kivégzések alkalmával, kincs megütközést keltett, hogy Mauser a hosszadalmas és elavult fojtogatási módszerrel végez áldozataival, ahelyett, hogy — mint másutt szokás — a nyakcsigolya eltávolításával elősegítene a *rogtóni halál* bekövetkezését. Hestera tisztifőorvos, aki jelen volt a kivégzésen, a hóher ügyellensége fölötti megbotrányozásában a következő kijelentést tette:

— Ez nem hóher, ez közönséges sintér!

A közhangulatot híven és pontosan kifejező nyilatkozatról tudomást szerzett Mauser Flórián hóher is, aki a sintérré való leminősítést sértőnek találta magára nézve és ezért a bíróság előtt igyekszik elégtételt szerezni a tisztifőorvos kritikájáért.

— Aradmegyében új iskolák épül. Az aradmegyei prefektúra a jelen építendő több iskola építési pályázatot hirdetett. A pályásterminus lejárt és eddig kilencet érkezett be az aradi alispáni halhoz, az eredményt azonban nyolc nap múlva hirdetik ki.

Általános vasutassztrájk készül Németországban.

Berlinből táviratozzák: A Drezdéből küldött vasutassztrájk ma átterjedt Berlinre is és a teherpályaudvarokon az összes munkások sztrájból léptek. A tisztviselők kimondották, hogy ha a munkások általános sztrájkot tartanak, akkor ők is vállalják velük a szolidaritást nemcsak sztrájkokkal, hanem passzív rezisztenciával.

A kivégzett Csaruga regénye.

Röpirat a leghíresebb jugoszláv rablóvezér élettörténetéről.

(Eszék, március 7.) Csaruga kivégzésével — amelyről mi is beszámoltunk — egyidőben egy röpirat jelent meg, amely Csarugának, a hírhedt szlavómiai haramiának regényes életrajzát, elfogatásának és kivégzésének részleteit közli. A drámai részletekben bővelkedő röpiratból az alábbi szemelvényeket közöljük folytatólágoosan:

Csaruga Drezgics Nikola álnéven többször megfordult Retkovce községben, ahol megismerkedett, Szmolesics Manda sokác leánnyal, akinek mint Bárics Mile vinkovci szállító, mutatkozott be és házasságot ígért neki. A leány többször felkereste vinkovci négy szobás elegáns lakásán, ahol több alkalommal ünnepeket is rendeztek. Ezeket a város előkelőségei, sőt tiszték is megjelentek. 1924. januárjában a csendőrség megtudta, hogy Csaruga Drezgics s Bárics álnéven szerepel és többször felkeresi menyasszonyát Retkovcin. Egy éjjel behatoltak a leány lakásába, de Csarugát nem találták ott. A leány apját azonban bevitték Vinkovcra, ahol megmutatta a csendőröknek azt a házat, ahova a leány eljárt és ahol Csaruga Drezgics néven katonai szállító irodát tartott. Csaruga elővette Drezgics Nikola névre kiállított igazolványát, továbbá katonai igazolványát. A csendőrök letartóztatták Csarugát és nem engedték szabadlábba, mert köz-

ben elfogott társaival együtt Ivankovóra kísérték, ahol szembesítették Ausländer kereskedővel. Ezt a kereskedőt néhány nappal azelőtt Csaruga bandája kirabolta. A kereskedő aranyfogairól felismerte Csarugát, de az továbbra is megmaradt a tagadás mellett. Csak akkor tört meg, amikor a csendőrpáncsnok közölte vele, hogy két oszijekai rokonát szembesíteni fogják vele. Csaruga ekkor kijelentette:

— Ne hozzanak senkit sem, bevallok mindent, én vagyok Csaruga.

Ez 1924. január 5-én történt. Még aznap az oszijekai ügyvédség fogházába szállították bilincsekbe verve Csarugát. A rablóvezér letartóztatása napján több szerbiai nagyiparossal hajnalig mulatott. Amikor a vasúti állomás komiszársája megtudta, hogy az állítólagos Drezgics nem más, mint Csaruga, kirántotta revoiverét és magából kikelve kiabálta:

— Te haramia, hát veled ültem egy asztalnál? . . .

Csarugát aztán átadták az oszijekai állomáson várakozó fegyházőröknek. Pillanatok alatt híre terjedt a városban, hogy hozzák a rettegett rablógyilkost. Pillanatok alatt nagy tömeg verődött össze és Janjatovics Izó csendőrkapitány még az állomáson felismerte Csarugában azt a névrévre elítélt fegyvecet, aki a forradalom zürzavarában a mitrovicai fogházból

megszökött. A csendőrkapitány rákiáltott:

— Szervusz Jovó, hát te honnan kerülsz ide?

Csaruga derülten válaszolt:

— Szervusz Izó, te vagy az?

Amikor a fegyházőrök befele indultak a rablógyilkossal a városba, a tömeg egyre fenyegetőbb magatartást tanúsított és meg akarta lincselni Csarugát. Csarugával egyidőben letartóztatták Pripics Pávót és Krmpotics Mátót is, akik Csaruga bandájának vezérkarához tartoztak. Csaruga három hónapig működött Vinkovcin mint katonai szállító és megtudta, hogy Drezgics Máté hentes rövid idővel azelőtt elment Vinkovcra és Csaruga az ő álnevén lépett érintkezésbe a katonai hatóságokkal és lett katonai szállító.

Csaruga tipikus horvátországi szerb, fekete pakombartot visel és egy vásári kőkler benyomását keltette. Amikor a fegyház karujá hoz értek, egy pillanatra megállt és oda szólt az őrmesternek:

— Itt vagyok, vigyetelek a temetőbe.

Elnyit

volt magyar miniszter.

Budapestről jelentik: Hegyeshalmi miniszter és nemzetgyűlési képviselő ma éjjel hirtelen meghalt. Hegyeshalmi kitűnő vasúti szakember volt, 1913-ban a MAV. helyettes elnökgazdájának nevezték ki és a második Friedrich-kormányban, majd a Teleki- és az első Bethlen-kormányban a kereskedelemügyi miniszteri tárcát töltötte be. Tagja volt mind a két nemzetgyűlésnek egységes párti programmal. Az elnyit politikus hatvanhárom éves volt és halála híre mindenütt mély részvételt keltett.

TARCA

Vadásztréfák.

Aki bakot lött a tilosban. — Vadászati női hajtókkal. — Vadászónak nézett hajtó.

I.

Arad régi vadászembereinek emlékeztetésében soha el nem felejthető, szép vadászalkalok közé tartoznak a kisjenői víg vadászatok is. Ezek között is érdekes esemény volt, amikor a somosi erdőben rókát jelentettek. Másnap már elindult a társaság, amelynek tagjai tiszták, aradi és kisjenői vadászok és erdészek voltak. Az egész erdőt meghajtották, hogy előkerüljenek a rókák és miután az utolsó hajtas vigaszhajtás akart lenni, akkor megengedték, hogy mindenki löhet magának egy nyulat. Egy fiatal intező állítólag tévedésből nyul helyett egy őzbakot lött, de nem merte azt a pedánságáról ismert főerdész előtt a strekkre kibuzatni, hanem bent hagyta a sűrűben. A szánkok megérkezése után, amikor látta, hogy a főerdész az erdészeti személyzetnek a márnapi vadászatokról diszponál, becsempészte a bakot a főerdész szánjának saroglyájá-

ba, mert tudta, hogy a főerdész szánvizitet szokott tartani, hogy valaki nem járt-e el szabályellenesen és a saját szánját ilyenkor nem szokta megnézni. Vacsorára az egész társaságot a főerdész magához hívta meg és a kedélyes vacsora után reggel 2-3 óráig elkártyáztak. Hajnalban előállottak a szánok s akkor az erdőőr, aki néhány pohár bor fejében éjjeli szolgálatot is végzett, bejelentette, hogy nincsen semmi rókák. Minden szánban van egy-két nyul, csak éppen hogy az az egy baj történt, hogy a „főerdész úr” szánjából az őzbakot átvitték egy másik szánra. A tett elkövetője pedig egy kocsi volt.

— Miéle bakot? No wart du elender Raubschützer! Ich werd dich lernen bakot löni!

A bűnös azonban idejében ellilant gazdájával együtt és így az őzbakot nem lehetett elkobozni. De megtudta a főerdész, hogy ki a bűnös és az várható, amíg legközelebb meghívást kapott a vadászatra.

II.

Felejthetetlen vadászat volt a kékalmi vadászat. A társaság együtt volt már, a reggelit is befejezték és a vadászok mozgósítása mégis késett. A kerület fiatal, nőtlen intezője izgatottan

járkált fel és alá, míg végre elhangzott az indulást jelző kiáltás. Nagy volt azonban minden vadász meglepetése, amikor a kör indítási helyére érkezve, ott mintegy 50 fiatal asszonyt és leányt találtak, mint hajtókat. Ugyanis az esős időben a férfiak sztrájkbaléptek és még kétszeres díj mellett sem voltak hajlandók hajtani, hanem egyszerűen hazamentek. A fiatal intezőnek, akat különben a „mezei vadvirágok” favorizáltak, mentő gondolata támadt. Beküldött a közelebbi faluba három kocsi és minden nőnek egy selyem fejkendőt ígérve, sikerült is az amazontábort összetoborozni. Különösen érdekes látványt nyújtott azután a kör, amikor az eső erősebben rákezdett. Kinyiták a paraplék az asszonyok kezeiben, amelyek egy uttal jó fegyvernek is bizonyultak a kitörni készülő nyulakkal szemben. Mindenki nagyon meg volt elégedve az „ujfonok” teljesítményével, sőt az ifjú házigazda a sikertől megittasodottan kijelentette, hogy ezentul mindig női hajtókat alkalmaz. De a sors másképpen rendelkezett. Rövid idő múlva nyakát Hymen rózsajármába hajtotta és lemondott nagy újító terveiről.

III.

Vaddisznót nyomoztak az alsó-

kunkai erdőben. A vadászatra szép társaság gyűlt össze. Több eredménytelen hajtas miatt el azonban, amíg a disznók nyomára akadt a társaság. A járásbíró protekciós helyet kapott. Egy felülről összenőtt vadcsapás buzdított el mintegy negyven-ötven lépésre az állása előtt. Már hallani lehetett a hajtók közeledését, amikor a járásbíró egy nagy fekete tömeget látott a sűrűben lassan törtetni a vadcsapásra. Hol megpillantotta, majd megint eltűnt a szemel elől. Már nem volt veszteni való idő és amikor megint előbukkant, akkor odagyújtott neki hatalmas „drilling”-jéből. Ahogy a füst eloszlott, — még akkor a vadászok nem ismerték a kistündéri kópert, — látta, hogy a vad továbbvonszolja magát és másodsor is odadurranott, de hasonlóképpen eredménytelenül. Mikor azután a harmadik golyós csövet is kilőtte, akkor megszólalt „a vad”: „Am destul, bat-! Dumnezeu!” Ugyan is egy öreg hajtó, hosszú szőrű fekete szűrűben nem tudott a sűrűben haladni és rákapott a vadcsapásra s azon mászott megkékülve lassan vonszolja magát. Szerencsére a lövés nem talált, de szállóige maradt, ha valaki okvetellenkedett: „Am destul, bat-! Dumnezeu!” (Huber)

Ismere'len halott.

Titokzatos hullát találtak Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi villanytelep mögött levő területen, ahova az elhasznált szénsalakat öntik ki naponta, ma reggel ismét egy férfi holttestre akadtak a járőr-kezők. A helyszínen megjelent hatósági közegek megállapították, hogy a szerencsétlen ember 30—35 éves lehetett. Zsebeiben, azonban semmiféle írást nem találtak, így személyazonosságát megállapítani nem tudták. Az orvosi vizsgálat szerint a kopott ruhába öltözött férfi szén-gáz mérgezés áldozata lett. Hasonló halálesetek több ízben fordultak elő a villany telep mögötti salakterületen és minden esetben azt állapították meg, hogy a szerencsétlen áldozatok a téli hideg ellen menekültek a forró salakra, a hol az éjszakát akarták eltölteni. Az áldozatok mindnyájan öreg magával tehetetlen koldusok voltak, akiknek nem volt lakásuk és a dermesztő téli éjszaka elől remélték menekülést a salakterületen. A ma reggel talált holttest erőteljes fiatal férfié volt, akiről valószínűnek látszik, hogy nem élt koldulásból és nem volt hajléktalan. A hatóságok abban az irányban terjesztik ki a nyomozást, hogy a salakterületen talált férfi nem öngyilkosság áldozata-e.

Bucszuk a primadonna.

Lengyel Irén megvált a pad-tól s Amerikába költözik.

(Arad, március 7.) Azokban a bizonyos fölértékült és beavatott színházi körökben most érdekes eseményről beszélnek. A körök — mármint a színháziak — úgy tudják, hogy Lengyel Irén, a bájos és tehetséges aradi primadonna megvált a színpadtól, lemond a hírről, dicsőségről, tapsról, premierről, primadonnaságról és minden egyébéről, mert visszavonul a magánéletbe. A hír, amint azt már mondani szokás, nagy szenzációt keltett és éppen ezért, magához az érdekelt bájoshoz és tehetségeshez fordultunk megerősítésért vagy megcáfolásért.

— A hír igaz, — mondotta észbontó I. számú mosollyal — bár nem tudom, hogyan került nyilvánosságra. A jövő szezonra már nem szerződöm egyik társulathoz sem, mert a jövő szezonban már Amerikában óhajtok lenni.

— Turné? Dollárok?

— Tévedés — csicsergi tovább az észbontó I. számú mosoly tulajdonosa, — ellenkezőleg. Mint egyszerű privát nő megyek ki Amerikába és mint ilyen is óhajtok ott künn élni. Hogy mikor; miképpen, kívül és milyen körülmények között, erről még korai lenne nyilatkozzom, tehát nem is nyilatkozom.

Még ugy odavetődleg megjegyzi, hogy több előnyös szerződési ajánlatot kapott a váradi és cluji

direktoroktól, de nem fogadhatja el ezeket, mert ebben a szezonban még Fekete Mihályhoz köti a szerződése, azután pedig jön Amerika, a visszavonultság, a polgári élet kényelme stb. Nem felejtí el

megjegyezni, hogy erről a dologról ne írjak semmit és miután ezt megígértem, bájoságában s kedvességében tiszteltette az ő drága és kedves publikumát, amelyet egyébként olyan nagyon szeret.

Lőporrobbanás ötven halottal.

(Berlin, március 7.) Borzalmas robbanás történt a Wittenberg közelében levő reinsdorfi lőporgyárban. A robbanás következtében a szomszédépületek beomlottak. Az eddigi megállapítások szerint mintegy ötven halott és számos sebesült van. Eddig azonban még csak hat halottat, nyolc nehéz és huszonhárom könnyebben sebesültet hoztak ki a romok alól. A robbanást követőleg a faluban is számos ház omlott be és sok ablaküveg tört be a nagy légnomás következtében.

Botrányok között alakult meg az új szkupstina.

A korelnök Radicsék szabadonbocsájtását követelte.

(Belgrád, március 7.) Ma ült össze az új szkupstina először. Lázics ellenzéki demokrata képviselőt választották meg korelnöknek, aki helyének elfoglalása után felolvasta Radics István, Predavec és Macsek, a horvát parasztpárt letartóztatott vezéreinek a szkupstinához intézett levelét. A levélben a parasztpárti vezérek követelik, a kormány azonnal intézkedjék, hogy őket mint megválasztott képviselőket helyezze szabadlábra.

— Addig is, amíg a szabadonbocsájtás megtörténik, — mondotta Lázics — korelnöki jogomnál fogva az ülést felfüggesztem.

Lázics szavaira az egész ellenzék kivonult az ülésteremből. A kormánypárt valóságos megdöbbenéssel fogadta ezt a fordulatot, de a helyén maradt és újra korelnököt választották Corenovics radikális képviselő személyében, akinek javaslatára azután Subolicsot választották meg a szkupstina elnökévé és az ülést hétfőig elnapolták.

Újabb politikai gyilkosságok Bulgáriában.

Meghiusult merénylet a Simplon ellen. — Titokzatos méreggel megölték Bulgária bucuressi követét.

(Szófia, március 7.) Ma ismét két politikai merénylet színhelye volt Bulgária. Mind a két merénylet a kormányzó Cankov-párt tagjai ellen irányult, de ezek közül egyik szerencsére nem sikerült. Egy bolgár emigránsokból álló banda merényletet tervezett Kalfov külügyminiszter ellen, aki külföldre utazott. Caribrod környékén fel akarták robbantani a Simplon-expresszt, amelyen Kalfov Genf-be utazott. A vonat azonban ezúttal késett és ennek a körülménynek köszönhető, hogy a

merénylet sikertelen maradt. A merénylet elogatására katonaság vonult ki, amely puskatűzzel szórta szét a bandát. A banda tagjai a közeli erdőségekbe menekültek. A Cankov kormány nemrégiben nevezte ki Bulgária bucuressi követéül Georgievet, a Cankov-párt egyik tagját. Georgiev azonban nem foglalta el még állását, mert megbetegedett és műtétet kellett végrehajtani rajta. Operáció közben evv eddig még ismeretlen méreggel megmérgezték és a követ rövid szenvedés után ma meghalt.

Németországban megismétlődött a Leirer-eset.

Három hónap mulva találtak meg egy meggyilkolt nő hulláját.

(Berlin, március 7.) Schreiber újságíró, volt repülőőrhadnagy december 5-én jelentést tett a rendőrségen, hogy felesége nyomtalanul eltűnt. A nyomozás sikertelen maradt, de a rendőrségre több névtelen levél érkezett, melyek azzal vádolták Schreiber-t, hogy ő tette el feleségét láb alól.

Az eltűnt nő huga tegnap felment a padlásra, hogy régi újságpapirt szedjen össze és megrémülve vette észre, hogy az egyik sarokban újságpapírral le-

takarva egy lepedőbe csavart hulla fekszik. Felharmáztá a szomszédokat, akik kibontották a lepedőt, amelyből előkerült a három hónapja eltűnt asszony oldalának inult holtteste szétzúzott koponyával. Schreiber letartóztatták, a gyilkos férj beismerte rémtettét. Schreiber hálószobájának ablakára egy hurkot szerelt fel, hogy ha felfedezik a gyilkosságot, felakaszthassa magát, de sikerült letartóztatni, mielőtt az öngyilkosságot végrehajthatta volna.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

Fetter Irén hangversenye

Fetter Irén neve Arad zenei kulturájában fogalmat jelent. A kiváló énekművész nő páratlanul szép hanganyag fölött rendelkezik és nagyszerű kulturája, mely zenei intelligenciája a legnehezebb feladatok megoldására teszi képessé. A művész nő kitűnő előadó is és a tolmácsolt áriákat, dalokat valóságos megérzéssel, telti. Fetter Irén művészetét és tudását dicséri annak a sok kitűnő műkedvelő és hivatásos énekesnek a tudása, akik az ő irányítása mellett léptek a nyilvánosság elé. Március 14-én az aradi Fehér Kereszthen hangversenyez és hangversenyének programján a legnehezebb és legszebb operaáriák mellett egy kitűnő aradi szerző szerzeményei is szerepelnek. Dr. Szelle Károly rendkívül érdekes öt dalból álló ciklusát tolmácsolja a művész nő, amely egyképen siker fog jelenteni a szerző és a művész számára. Fetter Irén hangversenye Arad művészi életének jelentős eseménye és igaz gyönyörűséget fog jelenteni az estély közönségének.

* Az aradi színház heti műsora. Vasárnap délután fél 3-kor: Obsitos, népszínmű. Fél 6-kor: Fekete-fehér, vígjáték-bemutató. Fél 9-kor: Nótás kapitány, operette. Róna Dezső vendégfelléptével. Kedden: Nótás kapitány, operette, Róna Dezső és Barna Sári vendégekkel. Szerdán: Fej vagy irás? vígjáték. Premierbérlet 13. Csütörtökön: Rózsalyány, operette. Premierbérlet 14. Pénteken: Rózsalyány, operette. Szombaton délután 4 órakor: Fej vagy irás? vígjáték. Este 8 és fél órakor: Rózsalyány, operette. Vasárnap délután 2 és fél órakor: Nótás kapitány, operette; 5 és fél órakor: Hazajáró lélek, színmű. Este 8 és fél órakor: Nótás kapitány, operette. Jubiláris előadás. Hétfőn: Hazajáró lélek, színmű.

* Az aradi Kölcsey-Egyesület Jókai-ünnepsége. Jókai Mór génuszának áldozott mai estélyével az aradi Kölcsey Egyesület, amely külsőségeiben méltóan igyekezett megünnepelni Jókai születésének századik évfordulóját. Szépszámu és előkelő közönség töltötte meg a Kulturpalota nagytermét, amely lelkes hangulatban és bensőségesen ünnepelte a szereplőkön keresztül a nagy mesemondó emléket. Dr. Prohászka László mélyen szántó, tartalmas és szépen felépített bevezető előadása után Jókai „Sárga rózsá”-ját adták elő Nagy Dániel mesteri dramatizálásában. A műsort a színesen és nagyszerűen megrendezett Jókai-apoteózis zárta be. A program első számaképpen a filharmonikusok Beethoven „Coriolán” nyitányát adták elő Mütter Müller József karnagy lendületes vezénylete mellett, akit nagy tapsal honorált a közönség. Az estély műsorát vasárnap délután megismétlik és ennek részletes ismertetésére még visszatérünk. (b. i.)

Bérpalotát építenek az aradi minoriták.

Háromemeletes bérház a minorita-palota udvarán.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes és nagyszabású építkezési tervvel foglalkoznak az aradi minoriták. A terv minden részletét már megvitatták és a közeljövőben a terv kivitelre is kerül. Hatalmas, három emeletes palotát szándékoznak építeni a minorita palota udvarán, azon a helyen, ahol valmikor Klappok Alajos fényképészeti műterme volt és a tragikus véget ért Sebők János szobrászművész lakott, illetőleg akinek itt szintén

volt műterme. Ezen a helyen fog emelkedni az új palota, amelynek földszintjén nyomdai, az első emeletén szerkesztőségi és kiadóhivatali helyiségek lesznek, a második és harmadik emelet pedig lakások céljaira fog szolgálni. Az új építkezés már annyira elhatározott tény, hogy a legközelebb idő alatt hozzá is fognak az alapozási munkálatokhoz, mert a minoritáknak az a kívánságuk, hogy az új háromemeletes palota össze is készüljön.

Leirer Amália barátja Budapestre érkezett.

Kerstens Tódor kihallgatásra jelentkezett a budapesti rendőrségen.

(Budapest, március 7.) A Leirer-gyilkosság vizsgálata ma alig haladt előre. Kerstens Tódor, a szerencsétlen Leirer Amália holland barátja ma Amsterdamból Budapestre érkezett és jelentkezett a rendőrfőkapitányás büntügyi osztályán, ahol bejelentette, hogy néhány napig a rendőri nyomozás rendelkezésére áll. Kerstens újabb vallomásától a nyomozó hatóságok sokat várnak. Leirer Lőrinc letartóztatásával kapcsolatban már meg is kezdték a kihallgatását. Rendkívül érdekes Kerstens budapesti ügyvédjének a vallomása, aki Kerstens révén szintén összeköttetésben állott egy Leirer Amáliával, mint az apjával. Leirer Lőrinc elmondotta egyszer neki, hogy a leányának azt a tanácsot adta, hogyha valaki egyszer a lakásán megtámadná, akkor nyissa ki az ablakot és kiáltson az uccára segítségért. Amália akkor erre a tanácsra azt válaszolta neki, hogy ő ebben az esetben egyszerűen kinvinná az ablakot és a nárká-

nyon átmászna a szomszédokhoz. Most az ügyvéd visszaemlékezik arra is, hogy a lakás feinyitása-kor látta, hogy az ablaknak a függönyéből egy darab le volt szakítva. Ebből azt következteti, hogy Amália az ablakon akart kimászni amikor a gyilkos megtámadta, de a gyilkosnak ebben sikerült megakadályozni áldozatát. Leirer Lőrincel letartóztatása során éppen úgy bántak el, mint minden más gyanúsítottal. Újle nyomtatott vettek fel róla és lefényképezték a rendőrség számára. Leirer mindezt hideg nyugalommal tűrte és a jelenlevő védője, dr. Sándor László előtt állandóan azt hangoztatta, hogy ártatlan és tárgyj bizonyítékok nélkül tartóztatták le. Medves vizsgálóbíró csak hétfőn hallgatja ki Leirer Lőrincet és fia a vizsgálóbíróban az a meggyőződés alakulna ki, hogy a gyanúkok nem elég alaposak, úgy a vád tanácsnak a szabadlábra helyezést fogja javasolni és a vád tanács fogja meghozni az érdemi határozatot.

* Alma Moodie a világhírű ausztráliai hegedűművész, aki tavaly szenzációs sikerrel hangversenyezett nálunk, március 18-án adja egyetlen aradi hangversenyét. Jegyek Oláh Sándor könyvkereskedésében.

* Az aradi Thália-kabareban jövő kedden kezd meg négy napos vendégszereplését Balogh Böske, az aradi közkedvelt primadonnája. Jegyek vasárnaptól válthatók előre a pénztárnál d. e. 11—1-ig.

* Rózsalány. Fekete Mihály színház társulata a nyári színházban a múlt szezonban egy kedves, hangulatos és szép operettel, a Rózsalánnyal mutatkozott be. A darab meséje és zenéje egyaránt megkapó, úgy, hogy most a színház feleleveníti ugyan a Rózsalányt teljesen új szereposztás mellett, de tekintve, hogy Arad közönségéből és a téli színházba járókból kevesen látták, premiérként hozza az énekes személyzet színe. A fő női szerepek Lengyel Irén és Zilahy Irén kezében vannak és a Rózsalányt Kassay Károly rendezi.

* Fekete-fehér. A vasárnapi fél 6 óras előadás premier, a Fekete-fehér szellemesen pikáns francia vígjáték bemutatója. A darab szereposztása a következő: Marcel Denoyen Fekete Mihály, Margit Fekete Irén, Samoy-Ciarkson Mészáros Béla, Peggy Harmath Jolán, Massicaud Darvas Ernő, Lerclere Szabadkay, Timinion Kassay, Massicaudné Sárközy

* Obsitos. A színház vasárnap első előadása egy értékes népszínmű, Bakonyi-Kálmán Obsitos című darabja, melynek vezetését Zilahy Irén és Szabó Gyula játsszák.

* Nótás kapitány — Róna Dezsővel. Vasárnap este Farkas Imre Nótás kapitánya megy. A címszerepet ezuttal Róna Dezső játssza, aki nagy sikerrel oldotta meg az operáról az operettre való ezen átugrását. Lengyel Irén, Zilahy Irén és Misoga régi jó szerepeiket játsszák. Kedden kettős vendége lesz a Nótás kapitánynak: Barna Sári az oradea-marei színház szubrettje és Róna Dezső.

* A Kölcsey Egyesület második Jókai-emléknapját ma délután 5 órai kezdettel tartja meg. Az elnökség ez uton tudatja a t. tagokkal, hogy a belépésre tagsági jegyük jogosít. A teremőrök részletes műsort árusítanak.

* Fej vagy írás? Lakatos Lászlónak Budapesten szenzációs sikert aratott vígjátékát, a Fej vagy írást szerdán mutatja be a színház Darvas Ernő rendezése mellett. A főbb szerepeket a próza erősségei játsszák.

* Megbukott egy pesti kabaré. Budapestről táviratozzák: Az általános színházi krízis első áldozata a nagymező-uccai Vidám színpad, amely Békeffy László tulajdona. Március elsején már csak részben tudták kifizetni a tagokat, s az igazgató elhatározta, hogy már csak két-három

előadást tart, de a személyzetnek megígérte, hogy igényeiket a legközelebbi időn belül kielégíti. — A kis színház helyiséget új vállalkozó bérel ki, aki új társulattal fog megpróbálkozni.

* Dr. Ungárné Eghy Ghyssa, a most már aradnak vehető bécsi táncművész 11-én, szerdán este táncol az aradi Kulturpalotában. Változatos, komoly műsoru, klasszikus programja egyezik azzal, melyet Wienben az Uránia nagytermében január 30-án táncolt le. A testet öltö zene művészi kifejezőmódját tüzi ki nemes céljával és éri el tökéletesen. — Izomtechnikája, hajlékonysága a test kultúra modern remeke. Ehez járul a klasszikus zene mély gondolatainak stílusosan kifejező érzékeltetése. Az önálló és ritka szépek ígérkező táncestély iránt városzerte óriási érdeklődés nyilvánul meg. A zongorkéséretet Cotrus-Szántó Erzszi látja el.

* Kiurina Berta és Leuer Huber kamaranékesek hangversenye 13-án pénteken este lesz az aradi Kulturpalotában. A közönség érdeklődése nagy és ezért igyekezzen mindenki biztosítani magá számára a jegyet, amit Oláh papirkereskedőnél meg lehet kapni.

A szökőt katona gyilkos merénylete.

Budapesti távirat jelenti: A Fehérvári-út 108. számú ház előtt ma kora reggel a járókelők egy kocsi vettek észre, amelyről csurgott a földre a vér. A kocsi átvizsgálták és a kocsi hátrabukva találták Csizmarik Mihály kocsi, akinek az arca tele volt vérről. Beszállították a Rókus-kórházba, ahol eszméletre térítettek és akkor elmondotta, hogy Gárdonyiból hialat akart behozni a vásárcsarnokba. Budapestén háttérában egy katona kérdézt fel a kocsijára, aki mögötte helyezkedett el és egyszerre váratlanul rávetette magát a kocsi sra. A kocsi védekezett, mire a katona felkapta Mannlicher fegyverét, a mellyel Csizmarikra löött. A golyó Csizmarik balarcán hatolt be és a nyakán jött ki mély sebet ütve. A kocsi hátravágódott a kocsi sra, a lovak pedig a lövés zajától megvadultak és örült iramban vágatni kezdtek, míg a Fehérvári-út 108. számú ház előtt a rohanástól kifáradtan megállottak. A rendőrség a támadót Frey Károly szökött katona személyében elfogta, aki azt hitte, hogy a kocsi snáj nagyobb összegű pénz van és ezt akarta tőle elrabolni. Amikor azonban a lovak megvadultak, a kocsi ról leugrott. Frey Károlyt beszállították a Margit-kört: katonai fogházba.

SPORT

O Magyar birkózók győzelme. Kölnből táviratozzák: A magyar birkózócsapat a kölni birkózókat 21:10 arányban legyőzte.

O Barátságos footballmérkőzés. Vasárnap délután 4 órai kezdettel a Glória pályán az AAC—Glória CFR barátságos mérkőzést tart. Előzőleg a II-od osztályu csapatok.

— Ideges embereknél és lelkibetegeknél az enyhe FERENC JÓZSEF keserűvíz jó emésztést, tiszta fejet és nyugodt alvást teremt.

* Csanova. (Repriz az aradi színházban.) Ma este játszották ebben a szezonban először a kitűnő Barna—Faragó operettet. A reprizt szépszáru közönség nézte végig. A főbb szerepekben jők voltak Auer Kató, Békefi, Kassay, Misoga, Békefi és Berengh. Az előadás a jobbak közé tartozik és a közönség elégedetten távozott.

* Az aradi Thália-kabare e heti műsora: Vasárnap délután fél 6-kor oicsó helyárrakkal: Hotel Splendid. Este 9-kor rendes helyárrakkal: Hotel Splendid. — Szólók, tréfák, bluetek. — Kezdeté 9 órakor. Jegyek előre válthatók d. e. 11—1-ig és este fél 8-tól.

* A budapesti színházak műsora. Budapestről jelentik: A Vigszínházban a most következő hét műsorán három, illetve négy nagyszerű sikert aratott színdarab szerepel: Oszip Dumov remekműve a „Nya”, Flers és Caillavet pompás vígjátéka a „Főpénztáros ur”, Molnár Ferenc pazar komédiája a „Csendélet” és Paul Gerally páratlan sikert aratott színműve az „Fzústakodalom”. — A Renaissance-színház heti műsora a következő: Hétfő: „Téged is”, kedd „Menyasszonyi látó”, szerda „Téged is”, csütörtök „Waterlooi csata”, péntek „Téged is”, szombat „Téged is”, vasárnap délután „Szerelem”, vasárnap este „Téged is”. — A Fővárosi operett-színházban egész héten a „Halló Amerikai” megy, vasárnap délutánoként a „Nótás kapitány” kerül színpadra. — A párisi Grand Guignol vendégjátéka a Király színházban. Jövő héten a párisi Grand Guignol legérdekesebb műsorával vendégszerepel a Király színházban. A vendégjáték, mely hétfőn kezdődik, természetesen a „Marica grófnő”-t adják, jövő vasárnap délután és szerdán délutáni előadásul. Most vasárnap délután „Arvácská”. — A Magyar színház jövő heti műsorát a színház legújabb, nagyszerű vígjátéka, „Cibbi” dominálja, melyet ötször játszanak a jövő héten Bajor Gizi, Csontos Gyula, Mészáros Giza, Z. Molnár László, Latabár Árpád, Zala Karola, Gombaszögi Irén T. Oláh Böske, Vendrey felléptével. Kedden és szombaton Fazekas Imre szenzációs drámája, az „Altona”, szerepel műsoron P. Márkus Emília, Bajor Gizi és Csontos Gyula felléptével a főszerepekben. Mindkét vasárnap délután Drégely Gábor és Liptai Imre „A vörös ember” című rendkívül mulatságos vígjátékát adják. — A Belvárosi színház jövő heti műsorán az idei évad nagyszerű vígjátékait váltakozva kerülnek színpadra. Hétfőn, csütörtökön és vasárnap este Fodor László „A nagyságos asszonyt már láttam vaiakol” című kitűnő darabját, kedden és pénteken Félix Gander „Ki babája vagyok én” című mulatságos vígjátékát, szerdán és szombaton Lakatos László „Fej vagy írás” című remek pesti komédiáját adják, melynek szombaton lesz a 25-ik előadása. Mindkét vasárnap délután Szemes Béla „Olasz asszony”-a megy. — A Biatic Lujza-színházban jövő héten minden este megismétlik a „Szulamit” előadásait, melyek esténként táblás ház közönsége társol. Vasárnap délután „Postás Katica.”



Aki keres, az talál.

Leirer Amália lakásán tartott első helyszíni szemle alkalmával a rendőrség a holttesten kívül a következő bűnjeleket találta: egy pakli kártyát véres ujjlenyomatokkal és két piszkos likőrös poharat. A második helyszíni szemle megtartásakor törött monoklira bukkantak, ami a nyomozást egészen új irányba terelte. A napokban viszont, a harmadik helyszíni kutatás során egy pár nő keztyű került elő, amely a detektívök véleménye szerint a tettes bűntársáé lehet.

A negyedik helyszíni szemle után.

A detektív-főnök: Alaposan átkutatták a lakást?

A detektív: Átkutattuk? Az nem is kifejezés. Át... át... (valami nagyot akar mondani)... átdultuk. A zongorának kihuzattam mind a harminckét zápfogát, nincs-e elrejtve alatta valami? Mit mondjak, nem volt. A képekről finoman legyalultattuk a festéket, nincs-e elrejtve alatta valami? Mit mondjak, nem volt. A padlót fel... öhhö... heherehe... (félóráig röhög)... ha ön látná, főnök ur, mit csináltunk a padlóval, ön is megfulladna a nevetéstől. (Gurul.)

A főnök: Hogy nincs-e elrejtve alatta valami?

A detektív: El tetszett találni.

A főnök: Azt is el tetszem találni, hogy nem volt?

A detektív: Azt is.

A főnök: Szóval az újabb helyszíni szemle eredménytelenül végződött?

A detektív (ragyogó arccal): Víz, víz, víz.

A főnök: Újabb bűnien?

A detektív: Tűz, tűz, tűz. (Télikabátja alól elővesz egy srappel-hüvelyt) Az ágy előtt hevert a földön.

A főnök: Ezzet ölték meg?

A detektív: Csakis.

A főnök: Brávó, Pucarek! Magát esetleg meg kellene ezért ölelnem. Dőljön vigyázva a szügyömrre! (A detektív csóvál.)

Az ötödik helyszíni szemle után.

A főnök: Nos?

A detektív: Önnel igaza volt abban, hogy ha ágyval lótték agyon, akkor az ágyanak ott kell lenni a lakásban.

A főnök: Na ja. Mégis, egy ágyut nem lehet zsebben elvinni, mint valami rézmozsarat. (Hosszabb gondolkodás után.) Különben azt sem lehet. (Viszátérve a tárgyra.) Egy ágy, az sokkal szembeütőbb ügy, semhogy csak egy műnix-dírnix el lehetne szállítani. A szomszédoknak feltűnne.

A detektív: Nem értem, hogy van az, ezek a civilek mindent rögtön észrevesznek. Ezt az ágyut is...

A főnök (örömmel): Hát megvan?

A detektív: Persze. Mért kallódott volna el? Ott állt a konyhában a spórherdtetején.

A főnök: De hiszen a spórherdtet...

A detektív: Igen, tudom, lebontottuk. Sajátságos, hogy akkor nem vettem észre, hogy egy tizenkét centiméter átmérőjű tábori tarack tanyázik rajta. Szerencsére a házmester mingyárt gyanusnak találta...

A főnök: A véres ezüsteszcajgokra is

ő akad rá. Ez az ember egy ellibázott detektív.

A detektív: Inkább egy sikerült betörő. Az ágyura is azzal tett bennünket figyelmessé, hogy eladásra kínálta egy orgazdának.

A hatodik helyszíni szemle után.

A detektív (berohan): Szenzicsek! Szenzicsek!

A főnök: Megvan a tettes?

A detektív: Sőt. Megvan mind a két cipője.

A főnök: Hol találta?

A detektív: Hát hol? A lakásban. Most tanában mindennap följárók, hátna clóadia magát valami...

A főnök (izgatottan): Na és?

A detektív: Lefeküdtem a díványra szundikálni. Nem fogja elhárni, főnök ur, de egy pár cipőt találtam a párnán.

A főnök: Cipőt?

A detektív: Férficipőt. Nyomban üsz széhaszonlítottam a gyilkos véres láb-

nyomával. (Mélytágteljesen.) Klappolt.

A főnök: De ki a cipő tulajdonosa?

A detektív: Azt nem tudta az illető fiatalember megmondani.

A főnök: Milyen fiatalember?

A detektív: Aki bejött a másik szobából. Nagyon kedves fiu. Ott lakik pár hónap óta a lepecsételt lakásban.

A főnök: Nem övé a cipő véletlenül?

A detektív: Hová gondol? Szándékosan nem az övé. Ezt kifejezetten kijelentette előttem. Ezébként roppant szimpátikus és udvarias ember, előzőekben elkísért ide egész a kapuig. Kissé zseni volt ugyan, mert meztláb jött...

A főnök: Az a gyanum, hogy ez a cipő végre nyomra fog vezetni bennünket és hamarosan kézrekerítjük a tettest is.

A detektív: Magam részéről mérget veszek rá. Ha ez tovább is így megy, a legközelebbi helyszíni szemle alkalmával őt is ott fogjuk találni a lakásban.

Harc az aradi püspöki székért.

A jövő héten kezdődnek a zsinati választások. — Felea esperes a püspökjelöltek között.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi püspökválasztás ügyében most már döntő lépések történtek. Az egyházmegyei hatóságoknak a legnagyobb gondot a püspökválasztó zsinat megválasztása okozza, mert mint ismeretes, a zsinat ezidőszere nem funkcionál, miután a legutóbbi választáson a megválasztott tagok egy része politikai okok miatt lemondott mandátumáról. Mint ismeretes, márc. 12-ikére, illetve 15-ikére tüzték ki az egyházi, illetve világi zsinati tagok megválasztását. Az új zsinat megalakulása után valószínűleg már áprilisban sor kerül a püspök megválasztására is.

Az aradi püspöki szék kandidátusainak sorában — mint ismeretes. — sokan emlegetik Felea János dr. pécskai esperes nevét, aki — a beníenések ugymondják. — igen nagy népszerűségnek örvend az aradi egyházmegyében. Felea dr. ezidőszereint negyven éves, az aradmegyei Brád községben született és gimnáziumi ta-

lulmányainak elvégzése után a csernovitzi egyetem teológiai fakultására ment, ahol doktorátust is szerzett. 1910-ben a nagyszebeni érsekségnél mint levéltáros működött, majd 1911—13-ban a nagyszebeni teológián tanított. 1913-ban hívták meg Pécskára plébánosnak, ahol azóta is működik és általános tiszteletnek és közbecsülésnek örvend. A világháború kitörésekor ő is bevonult és az olasz fronton teljesített szolgálatot mint gör. kel. tábori lelkész. 1919-ben az impérium átvétele után a hadügyminiszter megbízta az olasz fronton elesett román katonák sírjának a felkutatásával. A zsinati választások előkészítő munkálatainak során a választók hangulatának megnyilvánulásai szerint Felea dr. pécskai esperes esélyei meglehetősen nagy mértékben erősödtek és egyházmegyei körök szinte biztosra veszik, hogy a püspökválasztó zsinat őt ülteti be Papp I. János elhunyt püspök örökébe.

MULATSÁG

„Aviva-bál” Aradon.

Jelmezes estély a Központiban.

Kitűnően sikerült jelmezes estélyt rendezett szombaton este az aradi Központi nagytermében az aradi „Aviva”. Zsufozásig megtelt a hatalmas terem tarka jelmezes fiatal leányokkal és asszonyokkal és szép látványt nyújtott a színpompás táncoló sokaság. A bejáratoknál fehér-kék jelmezes bájos fiatal „Aviva”-leányok — női rendezők — kalauzolták a vendégeket és a közönséget meglepte, hogy a megszokott frakkos rendezők tisztjét fiatal leányok látták el. Fél tizenegy órakor vette kezdetét a tánc a Hórával, majd egymást követték a modern táncok. Az Aviva jelmezes estélyen előkelő és disztinált közönség jelent meg és a hölgyek névsorát a rendezőség a következőképpen állította össze:

Asszonyok: Iron Józsefné, Weisz Józsefné, Steiner Adolfné, özv. Schönberger Béláné, Hartmann Henrikné, Solymos Ferenc-

né, Eszlinger Györgyné, Reich Jakabné, Gonda Miksáné, özv. Eisikovits Zsigmondné, özv. Schönbergerné, Bartók Jenőné, Rothbaum Jenőné, Feinkuchen Manóné, Herz Józsefné, Pollák Sándorné, Kohn Samuné, Stein Sándorné, Deutsch Fülöpné, özv. Stern Józsefné, özv. Walder Izsóné, Weiszberger Gusztávné, Klein Jenőné, Steiner Samuné.

Leányok: Gonda Irma, Gonda Cella, Gonda Zsazsa, Herz Mariska, Iron Ilonka, Iron Szerén, Ulmer Mirkó, Eisikovics Irén, Rothbaum Rózsá, Feinkuchen Margit, Hartmann Annus, Hartmann Böske, Klein Rózsika (Makó), Kandel Irénke (Déva), Kandel Olga (Déva), Verő Zsazsa (Temesvár), Schnitzler Cica, Lorentz Vilma, Reiner Etelka, Csapó Margit, Weisz Bözsi.

Jelmezesek: Fellegi Ella (hollandi leány), Reich Bözsi (virág), Schönberger Ica (zsoké), Mandel Rózsá (pille), Grünberger Netti (cigányleány), Jánosi Irma (spanyol leány), Borgos Zsazsa (pierette), Deutsch Piri (pierette), Stern Magda (pereces), Walder Bözsi (harlekin), Walder Mici

(harlekin), Pollák Mancsi (harlekin), Löwi Miksáné (szaloncukor), és még többen.

A mellékfelhívásban izlésezen szervezett büffé volt, ahol a kék-fehér csikos kedves „Aviva” leányok szolgálták fel a finom ételeket és italokat. A bál kitűnően sikerült és a legjobb hangulatban a kora reggeli órákig tartott.

— Gencsyné jelmezbálja az aradi Fehér Keresztben. Ma este tartotta Gencsy Béláné aradi táncnánrnő jelmezbálját az aradi Fehér Keresztben. A bál minden tekintetben nagyszerűen sikerült, a közönség már a kora esti órákban megtöltötte a termet és jókedv uralta a teret a késő reggeli órákig. Szébbnél-szebb jelmezek vonultak fel és a nagyszerű, hangulatos mulatság emlékezetes lesz az idej bál krónikában. Az est egyik legsikerültebb száma a Hollandzsza-cirkusz szereplése volt, a mikor Bodnár József, Faragó Zoltán, Stern Zoltán, Fábrián Tibor, Boros Jenő, Horváth József, Eich Pübi, Tivadar János és Schwarz József ismert aradi fiatalemberek cirkuszt rendeztek, amelyen különféle kacagató mutatványokkal szórakoztatták a közönséget. A bálon megjelent hölgyek névsorát a rendezőség a következőkben állította össze. Jelmezes hölgyek: Csillag Böske (kéményseprő), Kéri Böske zsoké, Ruppert Paula (pipacs), Knapp Ilus (Biedermeyer), Ruppert Margit (Amor), Budi Annuska és Erzsike (pierette), Széplaki Mariska (apacs), Széplaki Margit (pierette), Detári Magda (apacs), Kovács Rózsika (aprod), Schauer Ella (cserkész), Kirschner Lili (cserkész), Drasztyl Juliska (apacs), Postás Eszti (pattogatott kukorica), Nagy Buri (kéményseprő), Surányi Kató (hollandi nő), Josepovics Gizi (pierette), Brenner Sári (ballerina), Vasvári Gizi (tiroli) Gara Olga (bohóc), Waas Ilus (cigaretta), Waas Bözsi (pierette), Darnján Vilma (cigányleány), Zwitkovics Nuszi (táncosnő), Bemsek Mici (ördög), Varga Anna (kéményseprő), Ujhelyi Vilma (cigaretta), Biri Mancsi (zsoké), Világosi Lonci (cigaretta), Riefler Hilda (baby), Szalontai Juci (indián), Török Margit (táncosnő) Jéger Béby (románleány), Grossmann Berta (pékinas), Schechter Franciska (ördög), Haubrich Mancsi (virágáros), Virág Klári (biedermeyer), Szász Mancsi (virágáros), (Deutsch Kató (pierette), Roth Margit (hollandi leány), Stahl Szidi (francia baba), Stahl Anci (kéményseprő) Geppert Irén és Mancsi (rózsa), Wucsetics Irén (matróz), Mahócky Irén (Fantomas). Jelmez nélkül: Ács Józsefné, Ács Ilonka és Vilma, Dörner Erzsébet, Waas Ferencné, Zwitkovics N.-né, Zwitkovics Juci, Varga N.-né, Nagy Jánosné, Bus Ferencné, Bus Etus, Kemény Mici, Rónai Istvánné, Világosi Lajosné, Riefler Blanka és Melitta, Dura Dehelan, Dobrá Irén, Pöhm Jenőné, Goldberger N.-né, Ferenc Elza, Rózsá Manóné, Gara Olga, Weichelt Paula, Postás N.-né, Kiss Annuska, Varga Rudolfné, Móser Jenőné, Knapp Miklós, Knapp Erzsike, Rózsá Mariska, Kéri Bözsi, özv. Drasztyl Andrásné, Drasztyl Ilus, Birkenbeuer Annuska és még sokan.

Bankok, részvénytársaságok ügyelmébe! Mérlegeket, közgyűlési meghívókat és egyéb közleményeket a Monitorul Oficial bucaresti-i hivatalos lapban terminusra leközlő a Rudolf Mosse Rt. aradi fiókja, meggyházal szemben

HIREK

A néma beszéd.

Régi mese a szegény emberről, aki munkája közben mindig énekel. Szomszédját, a dusszagdag embert, szörnyen bántotta, ingerelte a földhöz tapadt koldus látkedve és sok pénzt adott neki, hogy — hallgasson. Ne énekeljen, ha dolgozik. A szegény ember elfogadta az ajánlatot, de nem sokára visszavitte a pénzt, mert ha nem dolgozott, sehogy sem ment a munka. Akaratlanul is ez jut eszébe, mikor a párti „Excelsior”-ban olvassuk a hírt, hogy a szövögyárak munkásnői megtanulták a némák beszédét, az ajkáról történő olvasást, csak hogy — beszélgethessenek egymással. A szövö- és fonógyárakban ugyanis a gépek szüntelen kattogása miatt egyáltalán nem hallja egyik munkásnő a másik szavát és a munkafelügyelők sem engednék meg, hogy a nők beszélgetéssel lopják meg a munkaidőt. Reggeli hét órától déli egy óráig dolgozni némán, szó nélkül, még férfiaknak is sok, hát még a nőknek! Ilyent elképzelni is nehéz, megtenni pedig egy szerien lehetetlen. Valamiképpen tehát segíteni kellett a bajon. Segítettek is. A munkásnők közös költségen szerződötték a süket-némák intézetének egyik oktatóját és titokban megtanulták a kézbeszédet és az ajkáról való olvasást. Így azután akárhogy is ügyel rajtuk a szigorú munkafelügyelő, mindig tudnak maguknak lopva alkalmat szerezni, hogy egy kicsit elbeszélgessenek. És ha már minden beszélgetés nagy lelki megkönnyebülés a nőknek, mennyivel édeesebb ez a társalgás, amelyben bíráskál a fölönat.

— Változások a budapesti román követségen. Budapestről táviratozzák: Starcea Traian budapesti román követ és meghatalmazott miniszter szabadságra utazott. Távollétében a követséget Paraschivescu György követségi tanácsos vezeti. Montia Aurel, a budapesti román követséghez beosztott alkalmazott pedig Bucures-tibe helyezték át.

— Anglia külügyminisztere Párisban. Párisból táviratozzák: Chamberlain angol külügyminiszter ma délután Párisba érkezett, ahol azonnal megkezdte tárgyalásait Herriot francia miniszterelnökkel. Az angol kormány legutóbbi tanácskozásai szerint a párisi megbeszélések előterében a Németország által felajánlott garancia-szerződés fog állani. Chamberlain valószínűleg még ma este, de legkésőbb holnap reggel elhagyja Párisot, hogy Genfben utazzon.

— Táviratkihordók sztrájkja Párisban. Párisból táviratozzák: Ma az összes táviratkihordók sztrájkba léptek és testületileg kivonultak a postaépületből. Kivonulás közben a vörös himnuszt énekeltek és kiáltások hangzottak el: „Le a miniszterelnökkel!” Hivatalos helyen úgy tudják, hogy a sztrájkot kommunista agitátorok szítják. 1200 táviratkihordóról van szó, akiknek a helyét már ma helyettesítik a fölönat.

Amerika meggyászolta Ebert elnököt.

(Washington, március 7.) Ebert halála alkalmából ma az itteni német követség hivatalos gyászistentiszteletet tartott, melyen Coolidge elnök, Kellogg külügyminiszter, Daeschner francia nagykövet s a diplomáciai kornak más számos előkelősége jelent meg.

Bezárják az összes aradi iskolákat

Mindjobban terjed az influenza-járvány Aradon.

(Saját tudósítónktól.) A spanyol járvány a legveszedelmesebb mértékben terjed tovább Aradon. Ma délelőtt már az aradi közép és elemi iskolák növendékeinek csaknem fele maradt távol az iskolától, mert megkapták a hírtelen fellépő influenzát. A város közegészségügyi funkcionáriusai beható tárgyalásokat folytattak a járvány továbbterjedésének megakadályozására. A tárgyalásokon az a vélemény alakult ki, hogy az iskolákban a tanításokat ideiglenesen meg kell szüntetni, mert a betegség legtöbb áldozatát éppen az iskolák tanulói közül szedi. A tárgyalások eredményeként a vá-

ros orvosi hivatala ma délelőtt elhatározta, hogy az egészségügyi főfelügyelőség utólagos engedélye reményében, az összes aradi iskolákat öt napra bezárattja. Tekintettel arra, hogy a közép, polgári és elemi iskolákban is rendkívül sok a megbetegedés, az ötnapi iskolai szünet, amely kedden veszi kezdetét, kivétel nélkül, minden iskolára kiterjed. Az egészségügyi hatóságok remélik, hogy öt nap alatt a járvány megszűnik és a tanítások akadály nélkül ismét megkezdhetők lesznek. Abban az esetben, ha öt nap múlva is történnek megbetegedések, úgy az iskolák továbbra is zárva maradnak.

— Letartóztatták az újpécsi káplánt. Beszámoltunk arról a szenzációs feljelentésről, amelyet az újpécsi káplán ellen tettek, hogy egy községbeli, kilenc éves leányon erőszakot követett el. A vizsgálat megindult, mire a káplán megszökött a faluból. A kisleányt megvizsgálták és megállapították, hogy a káplán meg is fertőzte a szerencsétlen gyermeket. Nagy apparátussal kutattak a megszökött káplán után és a nyomok Aradra vezettek. Ma Aradra érkeztek a timisoarai rendőrség kiküldöttjei és elfogták Szecvcsuk Sándor káplánt, akit a timisoarai ügyészség fogházába kísérték.

— Halálozások. Taussig Dávid 82 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése f. hó 9-én délelőtt 10 órakor lesz Aradon, a Str. Metianu (Forráy u.) 4. sz. házból.

Dr. Pop Jánosné szül. Friedenstein Gizella ma reggel 10 órakor hosszú szenvedés után meghalt. Temetése hétfőn délután 3 órakor lesz Szabadság-tér 11. sz. gyászházából.

— Újabb tűz Japánban. Tokióból táviratozzák: Susakia városában nagy tűz pusztított, amelynek 300 ház a martaléka lett.

— Furcsa szélhámós. Érdekes feljelentést tettek a timisoarai ügyészségen, egy a rendőrség által már ismert szélhámós ellen. Mayer Béla medvesi lakos a napokban megjelent Glóser Krisztian timisoarai bocskorkészítőnél, akinek elmondta, hogy gazdag medvesi földbirtokos és 10.000 lej értékű bocskort rendelt nála, a mit később el is szállított. Ezután további 10.000 lej értékű árut vett át, aminek fizetését a közeli napokra ígérte. Közben azonban Glóser meggyőződött arról, hogy Mayernek nincsen vagyona és felkereste medvesi lakását. Mayer Béla ekkor felkérte Glósert, kísérelje Temesvárra, ahol a Józsefvárosi Takarékpénztárban nagy betétje van és abból kifizeti a 20 ezer lejt. Be is jöttek mindketten Timisoarara, s Mayer a prefektura előtt először Glósernek, vár-

jon rá néhány percig, dolga van a prefekturán. Azonban Glóser hiába várt, a szélhámós megszökött a másik kapun. Erre Glóser megtette a feljelentést.

— A népszövetség genfi ülése. Genfből jelentik: A népszövetségi tanács március 9-én kezdi meg Genfben új ülését, amelynek programját már részletesen ismertettük. A napirenden szerepel többek között Magyarország és Ausztria pénzügyi helyzetének kérdése, valamint annak a szervezeti tervnek a hatálybá helyezése, amelyet még tavaly szeptemberben dolgoztak ki, hogy ezzel biztosítsák a német, az osztrák, a bolgár és a magyar fegyverkezés ellenőrzésére a kutatási jog gyakorlását. A magyar kormányt Parker Félix berni magyar követ képviseli, de jelen lesz báró Korányi Frigyes párisi magyar követ, volt pénzügyminiszter is.

— Titokzatos módon elrabolt egymillió lej. Bucurestiből jelentik: Tegnap a soroczi Banca Federala igazgatója és a soroczi polgármester a Banca Nationala főintézeténél két millió lejt vettek fel ezer lejes bankjegyekben. A pénzt a szállodai szobájuk egyik szekrényébe zárták és eltávoztak. Amikor ebéd után visszatértek, megdöbbenve konstátálták, hogy a szekrényből egy millió lej eltűnt. Azonnal jelentették az esetet a rendőrségnek, amely széleskörű nyomozást indított annak megállapítására, hogy hova tűnhetett el a tekintélyes összeg.

— Kivándorlási ügynökök lógiója garázdálkodik Budapesten. Budapestről táviratozzák: A tegnapi leplezett kivándorlási csalások ügyében a rendőrség a legerélyesebben folytatja tovább a nyomozást. Már sikerült megállapítani, hogy a tegnapi letartóztatott Mauthner Árpádon kívül számos ügynök garázdálkodik Budapesten, akik összejárásznak a hajóstársaságokkal és busás jövedelmet húznak abból, hogy a hiszékeny embereket becsapják és kivándorlásra csábítják. A vizsgálat rövidesen szenzációs leleplezésekkel fog szolgálni.

— A Katolikus Népszövetség Arad megyében. Ma fejezte be arad megyei szervező körútját dr. Zombory László, a Katolikus Népszövetség igazgatója, aki holnap reggel visszautazik Cluira. Az aradi szervezkedés március 22-én kezdődik meg és a mozgalom vezetője dr. Lakatos Ottó aradi minorita házfőnök plébános lesz.

— Kibabolt kirakat. Aradváros legforgalmasabb utcájában, a Bra-tianu (Weitzer) utcában vakmerő betörést követtek el ma éjszaka. Meisel József a főposta mellett levő cipőüzletének kirakatába hatoltak be a betörők és onnan nagybértű árut lop-tak el. A vakmerő tettesek lefeszíté-ték a kirakatot védő deszkafalat, feltörték a kirakat zárját és a kirakat-ban lévő összes cipőket ellopták. A nyomozó hatóságok a legerélyesebb nyomozást vezették be a tettesek kézrekerítésére.

— Az „Elsődör” falu” írója visszatért ünnepes szünetéből. Budapestről táviratozzák: Szabó De-zsö, a különcködéseiről nevezetes ki-váló magyar író öthónapos olaszor-szági és franciaországi távollét után visszaérkezett Magyarországra és Szegeden szándékozik letelepedni. Ma meg is érkezett a gyorsvonattal Szegedre, ahol közölte, hogy pihenés alatt megírt a munkakedve és most két hatalmas regényen dolgozik.

— A Rudolf Mosse hirdetővállalat bucaresti kiadásában újságcatalógust jelentetett meg. A katalogusban gondos összeállításban közlik az összes újságokat és folyóiratokat, amelyeknek részére a Rudolf Mosse vállalat hirdetésekét vesz fel. Ezenkívül az összes napilapok, szaklapok méreteikkel és hirdetésí tarifáikkal együtt szerepelnek a könyvben. A román újságcatalógus azonban nem teljes és ezért felkérlik az összes lapokat, hogy a pontos tarifaadatokat példányokkal együtt sürgősen küldjék be Rudolf Mosse r. t. Bucures-ti cím-re. A katalogust kívánatra díjmentesen küldik.

— Nőgyűlési teaszur. Az Aradi Polgári Jótékony Nőgyűlés által ma délután rendezendő teadélutánra minden előkészület megtörtént és egész bizonyos, hogy minden jelenlévő megtalálja a legkellemebb szórakozást. Délután 6 órakor veszi kezdetét a műsor, amely Schmarda Emsi urhölgy gondonkajátékával kezdődik, kit Svick Greine urhölgy kíséri zongorán. Következik a lepkefánc, melyet lejt Kohn Vera urhölgy. Román tánc és ének, táncolja és énekl Salamonné urasszony. Az est megkezdésének készült, hogy a kitűnő poéta, Németh Zsiga ur saját szerzeményű humoros verseivel fog a közönségnek felejthetetlen estét szerezni. Majd a már ismert kis művésznő, Küry Klárka fog egy angol táncot lejteti, ki után Wagnertől Stumper József ur éneklése következik. A műsor végződik Weisz Kornélia urhölgy énekevel, ki Brahmtól és Woy-nától fog egy-egy dallal a műsor sikeréhez hozzájárulni. Műsor után tea, inni- és ennivalók állanak a közönség rendelkezésére, majd következik a reggelig tartó tánc. Belépti díj a vonatkozó adókkal együtt 50 lej.

Könyvtárat jó árban vesz Kerpel.

— Milyen csunya bestia a nő. Hajnalórán. (Iria Szántó György). A gróf, a titkár és táncosnő. Örökre elaludt emlékek. Két valóper története, stb. című szenzációs cikket közöl az „Aradi Fáklya” mai legújabb száma.
= Dinamógépkezelői tanfolyam kezdődik e hó 10-én a fa- és tép- ipari szakiskolában. Beiratkozni lehet délután 5—6-ig az intézet igazgatóségánál.

— An „English-Circle“ will be founded in Arad. The Preparatorv-Committe requests all those interested in English Language and who are desirous of practising and improving their English — to write to Mr. E. Engel, Transylvanian Creditbank Arad.

**Az aradi Uránia színházban
Ma, vasárnaptól**



Zigotto

legújabb burleszkjeiből összeállított vígjáték műsor.

Az előadások 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek

MOTI

xx Vasárnap, hétfőn és kedden vetíti még az aradi Apolló mozgószínház az idej slágerfilmek legnagyobbját: a „Hotel Potemkin”-t Sydney Garrick világhírű író műve nyomán készült filmdrámát. Az előadások vasárnap 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor, hétfőn pedig fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Kacagó estét rendez vasárnaptól kezdődőleg az aradi Uránia mozgószínház. A legutolsó és egyben a legkiválóbb Zigotto-filmvetítéssel, melynek ötletes, humoros jelenetei az egész estét betöltik. Az új Zigotto film keddig marad műsoron és az előadások vasárnap 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor, hétfőn pedig fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

Amerika a bűnösök és elmebetegek ellen.

Washingtonból táviratozzák: A szenátus mai ülésén indítványt terjesztettek elő, hogy a törvényhozás rendelje el az elmebetegek és a gonosztevők természetes szaporodásának megakadályozását. A nem mindennapi javaslat azt kívánja, hogy orvosi beavatkozással fosszák meg férfiasságuktól a bűnözőket és az elmebetegeket. A szenátus nyolc szótöbbséggel elfogadta az indítványt, amely a képviselőház hozzájárulása után törvényerőre emelhető.

**Szembesítik
Reinitz Jakabot büntársaival.**

Miskolci rendőrség súlyos vádakot emelt Reinitzék ellen

(Budapest, március 7.) Miskolci jelentés szerint a határon elfogott Reismann Miklós. Reinitz Jakab büntársa mindent tagad, ellenben kétséget kizáróan megállapították róla, hogy ő volt Reinitz áldozatainak felhajtója, valamint segítettársa a szokollanmissításban és a valutacsempészésben. Pénteken, amikor elfogták, még mindent tagadott. Ezzel szemben arra is vannak tanúk, hogy három ízben együtt látták Reinitz Jakabot Ungváron. Rozbacher kereskedő meggyilkolásának idején is együtt volt Reinitz Jakabbal, sőt ő volt az, aki értesítette Rozbacher feleségét, hogy ne

várja haza a férjét, mert Amerikába szökött. Reismannról kiderült az is, hogy 1920-ban Budapesten hamis név használatára miatt egy hónapi elzárásra ítélték és ezt az időt ki is töltötte. Reismann ma már hajlandó volt annyit beismerni, hogy a szokollanmissításokban részt vett, de hogy a többi bűntény elkövetésében is segédkezett volna, azt még mindig tagadja. A miskolci rendőrség ma árt a kassai rendőrséghez, amelyben értesíti, hogy Reismann Reinitz Jakabbal való szembesítés céljából Hidasnémeti határállomásra szállítják. A szembesítéstől várják, hogy a büntársak egymásravalljanak.

Közgazdaság.

Zürichben 2.60, Párisban 9.55 a lej kurzusa.

HELYI VALUTAÁRAK. (Március 7.) Francia frank 10.58, svájci frank 38.50, dollár 202, angol font 965, szokol 5.90, líra 8.25, dinár 3.15, osztrák shilling 29.40, márka 49, magyar korona 355. — **Kifizetések:** Páris 10.57.50, Zürich 39.20, Newyork 203.50, London 970, Prága 6.05, Milánó 8.34, Belgrád 3.27, Bécs 29.50, Berlin 48.75, Budapest 353.

ZÜRICHI TÖZSDENYITÁS. (Március 7.) Berlin 1.238750, Amsterdam 207.55, Newyork 519.50, London 2476.75, Páris 26.95, Milánó 21.25, Prága 15.43.75, Budapest 0.0072, Belgrád 8.38.75, Bucaresti 2.60, Varsó 0.00010025, Bécs 0.007340.

ZÜRICHI TÖZSDEZÁRÁS. (Március 7.) Berlin 1.238750, Amsterdam 207.55, Newyork 519.75, London 2477, Páris 26.90, Milánó 21.17.50, Prága 15.45, Budapest 0.0072, Belgrád 8.40, Bucaresti 2.60, Varsó 0.00010025, Bécs 0.007325.

BUCURESTI TÖZSDEZÁRÁS. (Március 7.) **Kifizetések:** Páris 10.50, London 966, Newyork 202.25, Milánó 8.27, Zürich 39.05, Bécs 28.72, Prága 6.02. — **Valuták:** Napoleon 750, arany-márka 48, leva 1.35, török líra 1.03, angol font 955, francia frank 10.55, svájci frank 38, líra 8.25, drachma 3.30, dinár 3.20, dollár 200.50, lengyel márka 37, osztrák korona 28.50, magyar korona 27.50, szokol 5.85.

A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS ÁRFOLYAMA. (Március 7.) Prága 2148—2160, szokol 27.12.80—27.14.80, Belgrád 1163—1171, dinár 1143—1165, Newyork 72.340—72.770, Páris

frank 3735—3760. Bucaresti lej 355—357, Milánó líra 2942—2960, Bécs osztrák korona 101.90—102.50, London 345—347.000.

— Az Acsev-részvények elárverezése. A német kezekben levő vasúti részvények, amelyeket a jövőteli bizottságnak át kellett szolgáltatni és amelyek között mintegy ötvenhetezer Acsev-részvény is van, az újabb rendelkezések szerint március 13-án kerülnek Párisban árverésre. Párisból érkezett jelentések szerint a részvények kikiáltási ára 500.000 dollár lesz. Eddig csak egy ajánlat érkezett Párisba a részvények megvételére, amelyet egy belga bankkonzorcium nyújtott be. A konzorcium 520.000 dollárt kínál a részvényekért.

— Vonatösszeköttetés Románia és Jugoszlávia között. Bucarestből jelentik: Holnap ül össze a román-jugoszláv vasúti bizottság, amely a timisoara-báziási vasútvonal megnyitása ügyében fog tárgyalni. Amennyiben a tárgyalások sikerre vezetnek, úgy a versec-lugoji vasútvonalat is rövidesen átadják a forgalomnak.

— A Duna-bizottság ülése. Bucarestből jelentik: Április ekején ül össze a nemzetközi Duna-bizottság. A Románia részéről kiküldendő delegátus személyét csak a jövő héten,

Vaitoianu közlekedésügyi miniszter hazaérkezése után fogják megállapítani.

— Egységes román külföldi devizaoperáció. Bucarestből jelentik: A fővárosi nagybankok képviselői tegnap este értekezletet tartottak, hogy a külföldi devizaoperáció egységes kezelési módját megbeszéljék. Az értekezleten egy bizottságot választottak, amely tanulmányozni fogja a kérdést és megszerkeszti az összes bankok által aláírandó egyezmény szövegét.

— Eladott aradi ingatlanok. Halász János eladta a Gai Str. Gredinarilor 18. sz. házat 70.000 leiért Druck Istvánnak. — Ristin Száva eladta a Str. Gen. Coandă 27. sz. házat 55.000 leiért Vigh Julianának. — Lipták Mihály és neje eladták a Strada Pacha Protopopescu 26. sz. házat 100.000 leiért Sánta Ferenc és nejének. — Csahai József és neje eladták a Str. Oituz 54. sz. házat 115.000 leiért Sándor Ferenc és Sándor Ernőnek. — Dagány György és Balázs Jódonné eladták a Str. Statescu 6. sz. házat 50.000 leiért Schneider Antal és nejének. — Kiskoru Fritz Lajos, János és Justina eladták a Str. Mărăsesti 49. sz. házat 800.000 leiért Hera Terentia és nejének. — Kóvári Ferenc eladta a Str. Cogalniceanu 56. sz. házat 40.000 leiért Kóvári Pál és nejének. — Kóvári Pál eladta a Str. Cogalniceanu 56. sz. házból az öt illetve telereszt 20.000 leiért Mangra Dimítriu és nejének. — Guzai János és neje eladták a Bittó dűlőben fekvő 3 hold 80 □-l szántót 189100 leiért Vadason István és nejének.

Hotel Potemkin

Fantasztikus film
Sydney Garrick
:: regénye után ::



keddig
az aradi Apollóban

LUCY DORAINE

Mámor

e. film főszerepében
szordától

az aradi Apollóban

Küldje be sürgősen
felesleges dolgait
értékesítés végett

„DOROTHEUM“

árverési irodába
ARAD, Strada Consistorului 7.
(Fischer Eliz-paletta.)

Megérkeztek az „ORIENT“ divatáruházba,

Coovercotok, Boerberik, szövettudonsárok és selvemkelme különlegességek. Férfi

ARAD, Strada Alexandri
(Salaoz-ucoa) sarok

szövetek nagy választékban.

Siroa-vigadtak a bálozók Pesten.

Hét és félmilliárdba kerültek a pesti bálak belépőjegyei. — Rosszul sikerült a farsang a magyar fővárosban.

(Budapest, március 7.) Ezeröttszázharom papírmilliót jövedelmeztek Budapest városának az idei bálak. De mibe került a farsang azoknak, akik táncoltak, akik mulatni akartak; akik egy kis jókedvet akartak kiverekedni maguknak ebben a szomorú világban? Mibe kerültek a bál ruhák; az arany és ezüst-brokát cipők; a selyem harisnyák; mibe került a fodrász, aki a kisleányok és a szép asszonyok selymes haját ki-ondolta; a fiakkal, meg az autók, mely a bálba vitte a hölveket; mibe került a vár a frakk, a lakk cipő, a cigány, a... és mibe került az a... ami mind-mind hozzájárult a bálhoz és amit mind... kell kalkulálni a jókedv árába? De hát ki tudná ezt a sok mindent... kiadást összeadni és kiszámítani?

Csak annyit tudunk, hogy... je-kere karácsonytól február végéig 625 bál és 275 táncmulatsággal egybekötött hangverseny volt Budapesten és hogy a fővárosnak világmí adóiban, ezeröttszázharom millió papírkoronát hajtották a bálak. Ha a vigalmi adóbevételét megszorozzuk öttel, akkor megtudjuk, hogy mit költött a mulatni vágyó Budapesti bál belépőjegyekre. Kiderül, hogy 7515 papírmilliót költött. Ez a hét és fé-

millárd azonban természetesen csak a minimális része annak a hatalmas summának, amivel a jókedvet vásárolták meg a bálolni, a táncolni, a mulatni vágyó pestiek. hogy egy kis időre elfelejtsék a szomorúságot, amely napról-napra jobban ráfekszik erre a sóhajással, panasszal, gazdasági pangással, fogyasztási válsággal, inflációval, kényszerűséggel és villamos rek-lámmal teli nagyvárosra. Egyet azonban minden számadat, minden statisztika nélkül meg lehet állapítani. Azt, hogy az idei farsang sokkal gyönyörűbb volt, mint a tavalyi. Kevesebb kisasszony táncolt, mert nem minden papa tudta előteremteni a drága selyemruhára való. A jókedv sem volt olyan kiadós, mint máskor és az idei farsangi éjszakákon, bizonyára kevesebbszer kiáltották bele a cigányzene larmájába, hogy „Sohse halluk meg!”

Pedig mennyire szeretett volna mulatni az idén Budapest, mennyire készült a farsangra? A jókedvre sohasem volt akkora szükség, mint az idén, mikor a sok baj és veszélyesség között olyan nagy a szomorúság, annyi a szomorú ember és olyan temérdek az, aki nemcsak a jókedvre és bufelejto-re, de a kenyérre való is alig tudta megkeresni.

STEREOTIPUSOK

Szabó Mária. Annyi tény, hogy a divat bizonyos mértékben kötelezettségeket ró a nőre. És miután a divat — ha szabad ezt a kifejezést használunk — mint egy nagy mozgás gyengülő kilengése, a falura is elhat, tehát itt is kötelezettségeket ró a nőre. Azt azonban senki sem tilthatja meg magának, hogy ne járjon meztelb akkor, amikor kedve tartja. Ezt nem korlátozza a divat, különösen nyáron és különösen faluhelyen nem. Ne törődjék mások véleményével és ha ebben örömet találja, egészen nyugodtan járhat meztelb. Városban is megteheti ezt, de miután itt az emberek nagyon is megnézik a meztelb nőt, csak annak ajánlatos a cipőtlen és harisnyátlan divatot kultiválni, akinek szépen formált lába van. — „Irina.” A virág nap nélkül című beküldött kis novelláját elolvastuk. Kedves írás, de annyira naiv és annyira primitív, hogy a legjobb akarat mellett sem tarthatjuk közlésre alkalmasnak. Ma már így nem írnak és főként nem tárgyálnak meg egy tárcá keretében ilyen problémákat. Talán nyúljon komolyabb és értékesebb témákhoz. Kéziratát kivételesen megőriztük és rendelkezésére áll. — Tanácsstalan. Eddig kitűnő eredményeket értek el a kvarckezelés meg-gátolja a hajhullást és elősegíti a nő-vést. A modern orvostudomány a kvarc-

kezelést erre az irányra is kiterjeszti és amint az eredmények mutatják, — elég sikeresen. 2. Cimeket elvőti nem ajánlhatunk. Felvilágosításért forduljon az Aradi Orvos Szövetséghez. — Lakó. Nem költözhetik be a házba az új vevő-tulajdonos, mert a megvett házban a régi bérlőknek 1927. május 1-ig még hosszabbított bérleti joguk van. Ellenben, ha saját eddigi és a bérlő viszonyainak megfelelő lakását az új tulajdonos fel-ajánlja, úgy a cserelakás fejében a bíróság a kiköltözködésre kötelezheti a lakót. Ez a jog azonban csupán az 1923. március havában már tulajdonos-vevőt illette meg, így az Ön esetében ezzel a joggal az új háztulajdonos nem élhet. Tehát nyugodtan maradhat lakásában. — Két nővér. Tiszteletreméltó az Önök élete, amikor két csinos leány becsületes munkával megkeresi kenyerét, sőt még butort, kelengyet is tudtak szerezni. Hogy ilyen visszavonultan élő szolid lányok nehezen mennek férjhez, nem csoda. De azért nem kell lemondani, a jövő még meghozhatja a boldogságot egy megértő férfi személyében. Elég hivatalnok van kevés jövedelemmel, akik örülnének, ha olyan szolid és jól kereső nőket kapnának feleségül, a milyenek Önök. — Előfizető. 1. Előbb meg kellene tudni, hogy a fiatalember nem jár-e más lányos házhoz. A levél ne menjen túl a barátság határain. 2. Ha már a levelezés megkezdődött, akkor folytatódhatik. 3. Hogy milyen érzés vezet a fiatalembert, mikor önnek választ

ír, azt csak ön ítélheti meg a levelek hangjából. Arra kényszeríteni, hogy udvariasságból válaszoljon, nem lehet. 4. Ez bizony annak a jele, hogy a fiatalember nem érez többet barátságánál, vagy nagyon el van foglalva. Fejezze ki csodálkozását, hogy nem kap tőle hosszabb levelet. 5. Ezt barátságos, de természetesen nem szemrehányó hangon megkérdézheti. — Sz. Rózs. Az olyan leány, aki nem tud még főzni, örömlön, hogy olyan anyós van, aki megtanítja. Vannak kedves, jólelkű öreg asszonyok s amint sorából látjuk, az ön anyósa is ezek közé tartozik. Persze, fiatal asszonyoknak nem szabad darván viselkedni a férj anyjával. Legyen jó és türelmes vele szemben, akkor valószínűleg anyát talál benne.

Cenzurat: Prefectura Judetului.
Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÖZSEF

NYILTÉR.
E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.
A „STEUA-ROMANIEI” ROMÁN BIZTOSÍTÓ TARSASAG tekintetes Vezérigynökségének.
Arad.

Múlt hó 4-én a Vulcan melletti Dealu-Babii bányauzememben, — a mely az 51823 sz. kötvénnyel intézetüknel volt tüzkár ellen biztosítva — tűz ütött ki. Önök a kárjelentés vétele után a likvidációt a leggyorsabban megjötték és a tüzkár megállapítását teljes megelégedésemre eszközölték. — Ezen külsős eljárásukért őszinte köszönetemet fejezem ki és nem fogom elmulasztani mb-társaságukat mindennit, ahol csak alkalmam lesz, a legmelegebben ajánlani. 1346

Petrozeni, 1925. március 1-én.
Teljes tisztelettel
MAREK MÓR
Uină de Carbuni Dealu-Babii
Vulcan.

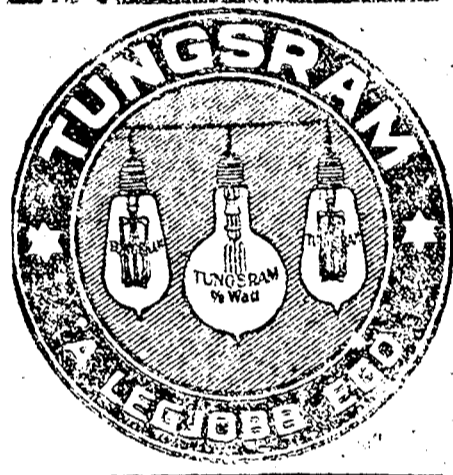
FELHÍVÁSI
Értesitem az érdekelt kereskedőket, hogy Fischer Sándor és Fischer Farkasnak a hitelt beszünttettem. Esetleges követeléseiket felkérem, hogy nálam nyolc napon belül jelentsek be, mert később nem veszem figyelembe. 1372
Fischer Farkas,
Brád.

ÉRTESÍTÉS.
Tisztelettel értesítom a vevőimet, hogy
**Tamboriprózó
Ajurozó és
Gombáthuzó**
műhelyemet Aradon, Str. Brătianu (Weitzer J.-n.) 17. helyiségemben az iskola mellett újból megnyitottam
Tisztelettel **Z. SCHWARZ ARANKA**

MEGHÍVÓ.
AZ ARADI ÁRU- ÉS ÉRTEKTÖZS-DE 1925. évi március hó 15-én, vasárnap délelőtt 11 órakor, az aradi Kereskedelmi és Iparkamara helyisé-gében (Bul. Reg. Ferdinand 5.)

KÖZGYŰLÉST TART,
melyre a tagokat tisztelettel meg-hívja
Az elnökség.
TÁRGYSOROZAT:
1. Jelentés az aradi áru- és ér-téktözsde választott bíróságának mű-ködéséről.
2. Zárszámadások előterjesztése.
3. A tözsde tanács megalakítása.
4. Esetleges indítványok.

ÉRTESÍTÉS.
F. hó 10-én nyílik meg
Weisz és Paál
angol és francia
női divatterme,
Arad, Str. Ioan Calvin (a kath. gym. mellett). Készíti a legújabb fran-cia és angol újdonságokat a legjutányo-sabb árak mellett. 1353



Az aradi
ERZSÉBET MOZGÓ
vasárnap, hétfő
Aradon először
NIRVANA
(Rejtélyes ház)
Indiai detektív kép a hindu síremlék föszereplőivel.
Előadás 3, 5, 7 és 9 órakor.
Jön!
Névtelen ember.
Jön!

HIRDETMENY.
Az adeai (chisineu) járás) aljegy-zői állásra pályázatot hirdetek. Pályázók kellően felszerelt kér-vényüket hozzám nyujtsák be. Aljegyző nem jelentkezése ese-tén irnok is felogadtatik havi 1500 lej készpénz fizetés és természetbeni lakás, fűtés és világítás javadalom-mal. Magánmunkálati díjak megállá-podás szerint. Állás március 15-én elfoglal-ható. Adea, 1925. márc. 3. 1361 Margold, jegyző.

„RENAISSANCE” Arad, Str. Brătianu 2 (Minorita-palota) Weitzer János-ucca 2 **divatárúházba**
overcoat (férfi és női) costüm és kabátzelmék, kock és divat-szővetek, tavaszi divatújdonságok óriási választékban megérkeztek

**Raktárta
érkeztek
tavaszi
ujdonságok**

STRASSER

**divanyruhákba
olcsó árak!**

Timisoara mozi.

Belvárosi mozi: Március 8, 9, 10.
Gyárvárosi mozi: Március 11, 12, 13.
Mehalai mozi: Március 14.

Világ szenzáció!

„A vasidegzetű ember.”

Nagy szenzációs dráma 7 felvonásban. A főszerepben:
Harry Piel.

Jön! Jön!
„Nebántsvirág”

FIGYELEM!

A tavaszi idény kezdetével a siberesen működő 1360 női kalap tanfolyamot **ujból megkezdem.**

Ugyiszintén tavaszi kalap-ujdonságok készítését a legutányosabb áron vállalom

Cornelia Binder
Arad, Strada Eminescu (Deák F.-u.) 46.

Ujdonság!

HÖLGYEIM! A b. figyelmükbe ajánlom a babaképezdei Dr. ALBU professzor féle madrághaskót, amely kitűnően bevált. Operálás és szülés után, elhagyódott nők részére nélkülözhetetlen, a régi módszer rendszert kizorítja a forgalomból, kényelmes és egészséges viseletével. Készítője:

Horváthné, Arad, Piata Catedra, tel. (Thököly-tér) 6.

Eladó

zongora, antik butorok, okáifestmény, fényképező gép, filé csipkék, 2 ablakra szövet, függöny, kézimunka, stór, asztalnemű stb.

Megtéríthető csakis délelőtt 9—12-ig Arad, Str. Conststorului 20. kapuval szemben lévő lakás. 1384

Parimra vasárnap és hétfőn friss hal érkezett

Lutwák József céghez
Arad. 1879

Házhelyek

Szél-uccal parcellánkon ma, vasárnap a helyszínen délelőtt 10 órától este 6-ig részletfizetésre is eladatnak. „Argus” Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 16652

Zur Wiener und Budapester Messe Fahrtermässigungen.

Dem geehrten Publikum stehen, für den Besuch der Wiener und Budapester Messe, sowohl für die ungarischen, als auch österreichischen Eisenbahnlinien ermässigte Fahrscheine für die Verfügung. Auschliessliche Abgabe bei

„IDET” Reise- und Speditionsbüro. —: Arad, Strada Bratiano 3. Telefon 306.

MEGNYILT!

Magazin „ROYAL” Áruház

ARAD,

Bul. Regina Maria (Andrássy-tér) 19.

a Minorita templommal szemben.

MEGNYILT!

MEGNYILT!

A legújabb tavaszi **MODELL** kabátok, selyem köpenyek, costumok, ruhák és bluzok állandó raktára.
!!! Külön mérték osztály !!!

3—4 szobás földszinti vagy L emeleti üres lakást, magas lelépésért keresek, csak központban. Cim:

Györfly, „Mures” Irodájában, Arad, Strada Unirei. 15147

Brádon

a legnagyobb szálloda és étterem a

„Transylvania”

A szálloda átalakítva és újonnan berendezve, hol kereskedelmi utazók 20 százalék árengedményt kapnak. — Az utazók találkozóhelye.

Előrendű ételek és italok a legolcsóbb napi áron.

Belvárosi magánházak

7 parkettás fürdő szobás lakás, cserépkályhával elfoglalható nagy boros pincével utazás miatt sürgősen eladó. — 4 parkettás fürdőszobás, cserépkályhával, elfoglalható lakással. — Magánház fűszerüzlettel, elfoglalható 2 szobás lakással 400 □-l telekkel 210.000 leuért sürgősen eladó. Megbízott: 1878

Maier, Arad, Str. Nicu Filibescu 12. (Flórián-u.)

KERESKEDELMI

bizományi és ingatlan forgalmi irodánk

ARAD,

Str. Baritja (Rákóczy-u.) 3

Elfogad bármilyen árut, ingatlant, bizományba, közvetítésre és szabadon: közbel árverés utáni eladásra. — A bizományi árakra előleget is ad.
„AGENTURA SI COMISION”
ARAD.

Gurahonci I^a portland cementet

állandóan raktáron tart és legolcsóbban elad

engros és detailban

a gurahonci cementgyár vezérképviselői:

Kornis Zsigmond és Márton, Arad,

Bul. Reg. Ferdinand Na. 48. (volt Fa-uoca sarok). — Telefon 654. 10194

Hölgyeim! Harisnya fejelést, talpalást, n) harisnyák kötését **Leopold Braun** jutányosan vállalom Arad, Str. M. Corvin Hanyadi-u. 6.

Szöveteket legjobban és **EISELE** cégnél, ARAD, Strada Mejlau 2. (Ferra-u.)

KESKENYVÁGÁNYU VASUTAK teljes felszerelése a

győri waggongyár

gyártmányainak kizárólagos eladása. 10209

ANGOL-MAGYAR BANK RESZVENYTARSASAG keskenyvágányu vasutocztály.

KEPVISELETEK: ARAD, GEIRINGER ES BÖHM okl. mérnökök Str. Eminescu 6. CLUI, Erdős Mór, okleveles mérnök.

NYOMJELZÉSI TERVEZÉSI EPITÉSI ALLANDÓ ERDELYI LERAKAT!

Bérbeadó

Chisindia (Aradmegye 3000 lakosu)

egy 86 év óta fennálló, korlátlan italmérséssel bíró, trafik és egyéb engedélyekkel rendelkező fizetház, mely áll: üzlet, korosma-, pince-, istálló- és raktárpultokból, továbbá 8 lakószobából és a hozzátartozó mellékhelyiségekből. Fenti üzlettelap pálinkafőző üstökkel, berendezéssel, 5—6000 Hl. káddal és azok elhelyezésére szolgáló szinkekkel előnyös üzleti feltételek mellett, esetleg eladó is. Érdeklődőknek felvilágosítást az

Egyesült Bank R.-T.,

Arad, (Bulv. Regina Maria) 2/ nyujt. 1180

Uriszölök

a Hegyalja legértékesebb és legszebb részén, kényelmesen

BERENDEZETT NYARALÓKKAL

gyönyörű parkokkal, értékes BÉRHAZAK, kényelmes MAGÁNHAZAK a Belvárosban

GAZDÁLKODÁSRA ALKALMAS

külvárosi házak nagy telkekkel, olcsó

házhelyek eladók.

Bővebbet Györfly „Mures” Irodájában, Arad, Str. Unirei. 15147

G. F. R. u. Orientexpresszug-Felirakitan

Kombinierte Fahrzeithefte verschiedener Klassen- und Zugleistungen — eventuell per Schiff nach allen Ländern mit ausschliesslichem Recht der Zusammenstellung und Abstempelung dieser Scheine hier in Arad, Fahrpreisermässigungen, Aufenthalt-Arrangements während der Messen. Ankünfte über Reisen, Kuraufenthalt, Pension, Hotelgutscheine etc. bei Reise u. Speditionunternehmung

Telefon 306. „IDET” Arad Str. Bratiano 2.

Eladó emeletes ház és gyárhelység:

SZEGEDEN a város szívében, rövid időn belül átvehető, mely áll KÉT ÜZLETHELYISÉGBŐL, cca 150 négyzetméter fajánsszal kirakott MUNKATEREMBŐL az emeleten ÖT SZOBÁS ELFOGLALHATÓ LAKÁSSAL és több mellékhelyiséggel, a ház alápincézve, minden objektum egyedül vállalat. — Örök áron K. 1.200.000.000 ELADÓ.

Ajánlatokat Rudolf Mosse hirdetőirodájába, Szeged, Arad-u. 8. „Reális vételár 1108” jellegre kérek. 1329

Magas árban

veszek új és használt zongorákat és pianókat, szőnyegeket és régiségeket. — Ajánlásnál kérem a zongora gyártmányát, árt., méretét és szerkesztését megírni

Hívásra személynesen leutazom.

Sternberg I.

műkereskedés és zongora raktár. Oradea-Mara, Piata Unirei 2. Telefon 1345. Sirocco No. 175. 5279

Reász érte REINER JOZSEF művészeti tanácsadó. LECHNER, volt Csász. és Kir. udvari órák tanítványa. Értel. ARADON, a lutheránus templom mellett. 639

Arad, Strada Alexandri 5. szám.
a Központi helyiséggel szemben a
„Salon de Moda“
kalapszalón

ajánlja eredeti bécsi modelljeit, valamint trotteur kalapujdonságait a m. t. hölgyközönség figyelmébe.

PÉNZZÉT

5000 lejen felül előnyösen gyümölcsösíthető **Ludovic Klein**, Arad, Calea Saguna 82. sz. pénzügynöksége utján. Telefon 6-38. Válaszbélyeg. 829

Emeletes sarokbérház!

Alkalmánál 21 két és három szobás lakással, 3 üzlethelyiséggel nagy bérjövdelemmel kedvező fizetési feltételekkel eladó.
„Argusnál” Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-uca.) 16652

Gyermekkosci

legfinomabb kivitelben legolcsóbban kaphatók. Mindennemű gyermekkosci javítások. 1068

Gyermekkosci üzem

Arad, Str. Simeon Băltău 19, (Dessowffy-u.) Str. Mărășești (Kossuth-uca sarok.)

Zongora hangolást és javításokat előzőn eskőről **MELIS**, Arad, Str. N. Pompiliu (Kasza-uca) 21. sz. **VESZÉK és ELADÓK** zongorákat

NŐI ÉS FÉRFI KALAPOK TISZTÍTÁSÁT ÉS FESTÉSÉT
minden színben kemény kalapok tisztítását, szegését, panama szalmakalapok fehérítését, valamint mindennemű alakítást a legújabb divat szerint pontosan készít **GALLO GYÖRGY** kalapos. Arad, Str. Brătianu 19. — Ugyancsak a kalapok filc szalma seiyemből izléses kivitelben készülnek. 1209

Zefir férfi ingek **SZÜCS**-nél Arad, a motorálómással szemben.
2 gallérral, divat mintákban 230. — Lejtől

Női harisnyák, gyermek patent harisnyák rendkívüli olcsó árban.

Eladó házak

18 lakásos bérház 5 üzlethelyiséggel, nagy bérjövdelemmel, forgalmas utcón. — Emeletes ház 6 üzlethelyiséggel 3-4 és 5 szobás lakásokkal, nagy bérjövdelemmel, piactér közelében. — Magánházak 3-4-5 szobás elfoglalható lakásokkal, nagy kerttel. — Tőkebefektetésre kiválóan alkalmas bérházak a bel- és külvárosban eladók. Háasz iroda Arad, Str. Romanului 8. (Zrinyi-u.) 16543

Férfi, női divatszövedek

óriási választékban versenyen felül árakban **Iosif Glésinger si fiul cég**nél Arad, Str. Meșianu (Forrai-uca). Közvetlen behozatal. 1226

Világhírű Underwood írógépek vezérkép-viselete **GARTNER** ARAD, Strada Meșianu és rakta (volt Forrai-u.) sarok.

Olcsó tölgy parketta — hulladék tűzifa kapható az **ARADI FAIPARI VÁLLALAT** Curtici-uti fűrésztelepén. Telefonszám: 187 és 501.

FIGYELEM!

Iparosok, malomtulajdonosok, autó-garagok, petróleum-termékek detail-elárusítói stb. — Nagybani elárusítás belföld és külföldre: **Könnyű és nehézbenzin, petróleum, gépolaj, (Motorine) pacura és nyersolaj tartálykosciiban és hordókban.** Ajánlatot kívánatra küldünk. **„SOALAR ROMÂNĂ” Soc. Anon. de Foraj si Industrie de Petrol, PLOESTI, Strada Anast. Panu No. 6.** Telefon 59-2. 860 Sürgőnyelme: „Solarom”.



Kérjen festék szállítójától O. Fritze-féle elsőrendű lacket és lacc festéket.

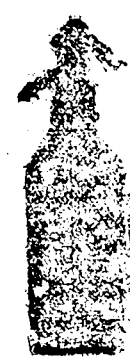
I. osztályu kávéház

2 szobás lakással a város legjobb helyén berendezéssel, vagy füresen olcsón átadó. Bővebbet: Györfly, „Mures” irodájában. 15147

Alkalmi házeiadások!

Emeletes sarokbérház 9 lakással 250.000 leuval átvehető. — Emeletes bérház 10 lakással egy elfoglalható 375.000 leuért. — Három lakásos bérház elfoglalhatósággal 190.000 leuért. — Kétlakásos ház 150.000 leuért. — Egylakásos ház 55.000 leutól 90.000 leuig. — Modern háromszobás fürdőszobás magánház szép nagy virágos udvarral 300.000 leu. — Ötszobás magánház belváros legszebb utcájában elő és fürdőszobával 500.000 leuért. „Argusnál”, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-uca) 1. 16652

Szikkvizgyárosok figyelmébe!



Szikkvizet üvegek, szörpös üvegek, engedélyezett alumínium szifon-fejek és minden ehhez tartozó alkatrészeket állandóan raktáron tart. — Előjegyzéseket későbbi szállításra is elfogad.

Révész József és Társa
Arad, Str. Episcop. Radu (Magyar-uca) 14. 782

Manus szőnyegszövő telep

Comop, (Jud. Arad.) mint egyedüli ilyen szakintézet kicsiben és nagyban árusít és küld postán valódi perzsa színekre festett és szakértelemmel összeállított legjobb fonalakat, felvetőt és leszívót is, értékes tervrajzokat, eredeti típusú tökéletes szövőszékeket, leverőt, villát stb. Legolcsóbb árak. Rendelés levélben. Közlendő a szőnyeg nagysága, esetleg kívánt egyes színek, melyek mindig utána kaphatók. 498

Temesi Agrár Takarékpénztár Részvénytársaság.

Központ: Timisoara (Temesvár). Fiók: Arad (Str. Brătianu 11.)

Vagyon. Mérleg-számla 1924. december hó 31-én. Teher.

Pénztári készletek	29,732.125 56	Részvénytőke	5,000.000
Értékpapírok a tárcában ...	1,037.070 33	Tartalékok:	
Nyugdíjalap értékpapirjai ...	194.708 26	Tartalék-alap	4,276.067 29
Váltótárca:		Adómentes tartalék-alap ...	224.420 71
Leszámitolt váltók	74,870.129 71		4,500.489 —
Beszédési értékek	9,776.766 63	Kétes követelések tartalék-alapja*)	2,000.000 —
Adósok	81,042.532 12	Tisztviselők nyugdíjalapja**) ...	1,301.326 44
Pénzüntézetek	58,332.275 15	Balla Hugó segélyalap	141.346 13
Ingtatlanok:		Banea Comercială Italiană și Română, București	60,318.284 24
Intézeti ház Temesvár	160.000 —	Betétek könyvecskékre és csekkszámákra	148,882.314 91
Intézeti ház Arad	1,200.000 —	Visszleszámitolt váltók	13,386.812 —
Egyéb ingatlanok	7 —	Hitelzők	22,010.903 90
Különféle aktívák	11,506.380 —	Fel nem vett osztalék	15.821 —
Adósok szavatosságokért ...	26,718.629 24	Különféle passívák	5,617.124 67
	294,570.624	Hitelezők szavatosságokért ...	26,718.629 24
		Nyereség:	
		Áthozat 1923. évről	610.724 98
		1924. évi nyereség	4,066.848 62
			4,677.573 47
	294,570.624		294,570.624

*) Javaslataink elfogadása után a tartalék-alapok 8,000.000.—-re emelkednek.
**) Javaslataink elfogadása után a nyugdíjalap 1,701,326.44-re emelkedik.

Női készütmők, köppenek és ruhák, valamint gyermekruhák készen és mérték után a legegyszerűbben legolcsóbban készülnek **Deutsch Anna** Arad, Str. Marasesti (Kossuth-ucca) 3.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját az alábbiak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetésért ára hétköznap 2 lej, vasárnap 3 lej. — Vasárnapon 3 lej, illetve 6 lej. — A vasárnapon kiadott szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 2 lej, vasárnap 3 lej. — A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse.

Levelezés.

ÖREG UR diszkrét barátságát keresi középkorú nő. Címrel ellátott leveleket „Diszkrét” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába és a lapban jelezve kér. 1392

Házasság.

INTELLIGENS fiatal iparos tartalékos tiszt házasság céljából megismerkedne vidéki 17-20 éves román, kat. urileánnyal, kinek hozományra, kis földbirtok és 100-150 ezer lei készpénze. Komoly és fényképes ajánlatokat „Remény” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek. Választ e lapban jelezni. 1357

Alkalmazás.

SZOBALÉNY úri családhoz jó bizonyítvánnyal, március 15-re felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2000

MECHANIKAI üzemen részére tanoncok felvétetnek. Szegfü irógépvállalat. Arad, a főpostával szemben. 1025

TARNOVA KÖZSÉG (Aradm.) jegyzőségénél az irodai teendőkben jártas és a hivatalos nyelven tökéletes, férfi vagy nő havi 2000 lei fizetés mellett állandó alkalmazást nyerhet. Ajánlatok a jegyzőhöz intézendők. 1312

VARRÓNÓ házakhoz ajánkozik. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1359

JOLFÓZÓ mindenféle és ügyes szobaleány 15-re felvétetik. Arad, Str. Brațianu (Weitzer-u.) 7. I. em. ajtó 2. 1355

ANGOLMUNKÁRA fizető leányt állandóan alkalmaznak Benda. Arad, Strada Mocioni 14. (Orczy-u.) 1345

HÁZMESTERPÁR felvétetik. Arad, Str. Cosbuc (Vesselenyi-u.) 26. 1377

GÉPESZ az összes stajt, gézgépek és motorok, villany, lakatos és esztergarmunkában jártos magteltető állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1366

ONÁLLÓ dolgozó fizető leányok felvétetik. Nagy János és Társa. Arad, Bulv. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 39. 1363

FIATAL csemegekereskedősegéd. Ki románul-magyarul tud. felvétetik. Jelentkezni délután 4-5-ig „Italia” csemegeüzletben. Arad, Str. Alexandri No. 1. 1380

MINDENES vagy bejárónő azonnal felvétetik. Arad, Str. Vicentiu Babes 5. (Kiss Ernő-u.) 1371

SZOBALÉNY, peritekt Timisoarára és idősebb hölgyhöz minden Aradra felvétetik. Jelentkezés Arad, Str. Ilarie Chendi (Kölcsény-u.) 11. sz. második em. 1374

TISZTESSÉGES, szolid főzni tudó minden felvétetik 15-re vagy 1-re. Arad, Str. Cogalniceanu 8. (Mikes Kelemen-u.) kapu alatt jobbra első ajtó. 1387

GÉPHIMZONÓ, peritekt keresetetik Irásbéli ajánlatok „Biztos Jövő” jellegre Bánát hírlapirodába, Timisoara. 1385

PÉNztÁROS kisasszonyt keres Éles Armin-cég Arad. 1388

GAZDASÁGHOZ értő középkorú intelligens megbízható magános özvegy háztartási gazdasági vezetői vagy anyahelyettesi állást keres, vidéken, pusztán ks. Az összes háztartási teendőket érti. Magános ur háztartását is vállalja. Leveleket „Elsőrendű referenciák” jellegre Bánát hírlapirodába Timisoara. 1386

KÉZÜGYESSÉGGEL bíró leány könnyű munkára felvétetik. Németül tudó előnyben. Irtiz festőküzlet Arad. 15147

SZOPIATÓS DADA állást keres. Cím Győrffy „Mures” irodájában Arad. 15146

PERFEKT könyvelő, gyors- és gépirónő elsőrangú munkaerő állást változtatna. Cím Bartánál, Str. Tampa 6. 10201

SZAKÁCSNÓ vagy ügyes mindenféle felvétetik azonnalra vagy 15-re. Arad, Str. Iosif Vulcan (Kazinczy-u.) 6. jobbra. 10201

Lakás.

INGYEN kiadom butorozott szobáját, csekély díjazásért szobát szerzek. Közvetítő-iroda Arad Str. Ilarie Chendi No. 1-3. (volt Kölcsény- és Batthyány-ucca sarok.) 1000

ELADÓ két szoba és konyhabutor. 2 lakás azonnal átvehető. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1351

KÉNYELMES 4 szobás fürdőszobás lakás, gazdasági udvarral magánházaiban kiadó. Haász iroda Arad, Str. Romanului 5. (Zrinyi-u.) 16543

Vétel és eladás.

HASZNÁLT könyveket előnyös áron vesz Sándor hírlapiroda Arad. 10197

EBEDLŐ SZMIRNA SZONYEGEK, nyest bőrök, férfi ruhák és felöltők, antik ütő zsebóra, antik vizes szervise, majolika vázák, ebédlő börszék, asztalok, tükrös mosdó, fotelok, dohányzó asztalok, tükrök, garderober szekrény, teás szervisek, ezüst eukortartó, ezüst evőeszközök, rézagy lószőrmatracokkal, írósztalok, könyvszekrények, gyermekkoszik, porcellán vitru-tárgyak, ajándéktárgyak stb. jutányosan eladó. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. e. jobb. 1000

VESZEK könyvtárakat, hangjegyeket bélyeggyűjteményeket, festményeket és hegedűket a legmagasabb áron. Kerpel László könyvkereskedése. 100.000 kötetes kölcsönkönyvtár Arad. Telefon 385. 881

TENYÉSZKANOK kiváló legelsőrendű fajmangolca köztenyésztésre Hártory gazdaságnál, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 5. 1004

MOTOREKE majdnem új 45 lóerős betegség miatt eladó. Bővebbet Stán. Arad, Kálvin János-u. 30. 1350

BÉLYEGEK mintegy tízezer darab, főleg 1918-1919. magyar kiadásúak. 54-ven és százas sorozatok katalógus árán harminc százalékkal olcsóbban, lehetőleg egy tételben eladók. Kelemen Richárd Konop. Telefon 1. 1362

MINDENEMŐ ezüst tárgyakat, szőnyegeket, antik órákat és antik tárgyakat, egész szoba berendezéseket, egyes butorabokat, dísztárgyakat stb. bizományba veszek, azok gyors lebonyolításáról gondoskodom. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. kb. 1000

BUTORRAKTÁRAMBAN ebédlők, nákoszobák olcsóáron kaphatók Wiegensfeld-Arad Str. Eminescu Deák Ferenc-u.) 6. szám. 120

SOHASEM fog más szappannal mosdani aki egyszer Földes-Hies Borax szappannal mosdott. Nagyszerűen habzó, jó illatú pompás készítmény. 1190

SZENTBERNÁTHEGYI fajebbet megvételre keresek. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1325

HENGERCSOMAGOLÓ papir vastag és vékony állandóan kapható Knieser könyvkereskedőnél Arad, Str. Tudor Vladimirescu (Dobó-ucca.) 6581

STRÁFKOCSI, egy vagy két lóra jutányosan eladó. Arad, Str. Ghiba Birta 28. (Varjasz József-u.) 1341

EGY kőrisa polituroz hálószoba butor olcsón eladó. Csontos László asztalosmesterénél Páncota, villamos végállomás mellett. 1339

KONCERT ZONGORA (Streicher) udvari márká örösi hangú, olcsón eladó. Arad, Str. Numa Pompiliu 21. 1344

Dr. MADEJOWSKY egyetemi tanár Sclerol syrupia váredény elmeszcsedés ellen kapható. Földes gyógyszerárban Arad. 1361

MODERN komplett szürke madárijávó háló jutányos ártért azonnal eladó. Megtekinthető délután 3-5-ig. Arad, Str. Minervei No. 13. 1369

VILÁGOS hálószoba, ebédlő clubgarnitúra, új nagy Singer gép, festmények eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1390

3-4 WAGGON burgonya 3 lelért kzia ab Szászrégen állomás eladó. Minta megtekinthető Klohs üvegüzlet Arad. Str. Metianu (Forray-u.) 11. 1393

FÉNYEZETT hálószoba berendezés tükrökkel alkalmi áron eladó. Cím Győrffy „Mures” irodájában. Arad, Str. Unirel. 15147

SZALONTA-MARE (Nagyszalonta) házorsolás sorsjegyei kaphatók Győrffy „Mures” irodájában Arad. 15147

ELADÓ szép könyvszekrény dísfából. Arad, Str. Stroescu No. 7. (Teleky-u.) 1383

KÜLÖNFÉLE butorok, női ruhák, 150 drb. láda eladó. Arad, Str. Nicu Filipescu (Flórián-u.) 15. 1382

Ingatlan.

ARAD, Str. Margareta (Margit-ucca) 18-20 sz. alatti kert eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1370

KERESEK megvételre a belvárosban a főtérhez közel egy modern magánházat. Ajánlatokat „Komoly vevő” jellegre Rudolf Mosse hirdetőbe Arad kérek. 10199

HÁZ üzlettel eladó. Arad, Mosóczy-telep, Str. Budai Deleanu 9. sz. (Csokora-ucca.) 1328

FÖLD Aradgát szélén 13 kat. hold prima szántó egy tagban olcsón eladó. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadójában. 1249

ELADÓ egy szép kis magánház lakással. Ujmikolaka. Mihai Viteazu 15. 1347

ARAD, Str. Romul Velicu (Lipót-u.) 18. sz. ház átvehető lakással eladó. 1367

KERESEK megvételre megbízóim részére a hegyalján 2-10 holdas szőlőket kőlnával felszereléssel és Arad közelében lévő birtokokat. Haász iroda Arad, Str. Romanului 5. (Zrinyi-u.) 16543

Üzletek.

JÖVEDELMEZŐ vállalatok csekély tőkével rendelkező csendes társ kerestetik (lehet nő is). Bővebbet Közvetítőiroda Arad, Str. Ilarie Chendi No. 1-3. (volt Kölcsény és Batthyány-u.) sarok. 10000

MÁJUS 1-RE több üzletbelyiség kiadó. Arad Piata Avram Iancu és Str. I. Brațianu. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1352

ÜZLETHELYISÉGEK a város legforgalmasabb uccájában május 1-re lelépés nélkül kiadó. Bővebbet Ortutay palota házgodnóknál Arad. 1366

Oktatás.

ROMÁN órákat vennék a nyelvet tökéletesen bíró fiatalembertől. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 500

Külörféle.

KÉRELEM A NEMESSZIVŰ EMBEREKHEZ! Szegény özvegyasszony, kinek senki hozzátartozója nincsen, eddig mosással kereste kenyerét, de egy hónap óta munkaképtelen beteg ezaton kéri a jószívű embereket segítségnek bármily nemű adománnyal szerencsétlen helyezni. Özv. Wolf Jánosné. Arad, Str. Bădeia Cartea No. 53. (volt Angyal-u.) 409

PÉNZKÖLCSÖNÖKET betáblázásra legelőnyösebben állandóan folyósítottok. Haász irodája Arad, Str. Romanului 5. (Zrinyi-u.) 16543

NIZEMELŐ fargányöntvény bolgárkeresztet elarasztására vagy halastó táplálására. Ugyanott szecsavágó eladó. Pauzar virágüzlet. Arad, Str. Brațianu (Weitzer-u.) 9. 1354

KÉRELEM A NEMESSZIVŰ EMBEREKHEZ. Szegény özvegy asszony, kinek három apró gyermeke van ezaton kéri a jószívű embereket segítségnek bármily nemű adománnyal szerencsétlen helyezni. Cím Garai Istvánné. Arad, Mosóczy telep, Str. Negru (Fekete-u.) 33. 200

500 drb. gummi kabát
900-tól 1500 Leig,
500 drb. férfi öltöny
1250-től 2500 Leig,
500 drb. tavaszi felöltő
2300-től 3000 Leig.
Mussay László
 férfi-, ju- és gyermek-
 ruha-telepe Arad,
 városi színházzal szemben.
 1151

Tiberiu COLTÉSZ Tibor, Arad, Str. Matei Corvin No. 1. :: Cérna és fonalárak importja

Kerékpár sanatorium

Arad, Strada Mă-rșapoti No. 6. (Kossuth-ucca) Rendelésre elioad új kerékpárok készítését és mindenféle mába váro speciális javítását

Ioan Sambura

Előrendű zománcozás! — Vesz és elad kerékpárok, motorkerékpárokat, varrógépeket, kerék párgummi és alkatrészek állandóan raktáron.

Tavaszi női felöltő, ruha,
blus, jempér és aij
ujdonságok megérkeztek

P L E S Z

központi ruhaáruházába Arad,
a színház hátsó bejáratával szemben.

Szolid kiszolgálás!

Kérem a címre figyelni!

Dus rakham vételkötészettség nélkül meg-
tekinthető. :- Angol és francia szabóság. :-
Méret utáni rendelések pontosan eszköztetnek.
Kérem kirakataim megtekintését!

Banca Asociată Societate Anonimă. :- Egyesült Bank Részvénytársaság.

M e g h i v ó

az Egyesült Bank Részvénytársaság

XXXVII. évi rendes közgyűlésére,

mely 1925. ÉVI MÁRCIUS HÓ 22-ÉN, DÉLELŐTT 10 ÉS FÉL ÓRAKOR fog megtartatni Aradon,
az intézet helyiségében (Bulev. Regina Maria No. 21.)

T á r g y s o r o z a t:

1. A közgyűlés jegyzőkönyvét hitelesítő két részvényes megválasztása.
2. A mérleg-, veszteség- és nyereség-számla megállapítása, az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése és a tiszta nyereség felosztása iránti határozathozatal.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
4. Az igazgatóság jelenlegi létszámának felemelése új tagok választása által.
5. A választmány tagjainak választása.
6. Az igazgatóság felhatalmazása, az alaptőkének 5,000.000 leiről 10,000.000 leire való felemelését célzó intézkedések megtételére.
7. Az alapszabályok 34. §-ának módosítása.
8. Az alapszabályok 26. §-a értelmében netán beérkezett indítványok tárgyalása.

Arad, 1925. február hó 26-án.

AZ IGAZGATÓSÁG.

29. §. A részvényes, illetőleg annak törvényes képviselője tartozik azon részvényeket, melyek után a közgyűlésen szavazati jogát gyakorolni kívánja, a közgyűlés a határnapját megelőzőleg legalább 8 nappal le nem járt szelvényeivel együtt a társaságnál letétbe helyezni. A letétbe helyezés helyett elegendő, ha letétjegyet vagy más igazoló oly okmányt helyez letétbe, amelyben valamely közpénztár, vagy nyilvános számadásra kötelezett pénzügyintézet tanúsítja, hogy részvényei nála vannak letétben.

Vagyron.

Mérleg-számla 1924. évi december hó 31-én.

Tétel.

Pénztárkészlet:				Részvénytőke:			
készpénzben	4189291	67		(3 millió lei október-november havában lett befizetve)			5000000
valutákban	33038		4172829	Tartalékalapok:			
Más pénzügyintézeteknél elhelyezett tőkék			255874	általános tartalékalap	284244	07	
Váltó tárca			7596390	értékpapír árfolyamkülönbözeti tartalék alap	65755	98	300000
Jelzálogkölcsonők			16971	Betétek:			
Folyószámlai adósok fedezett mellett			22200709	könyvecskékre elhelyezve	32269241	92	
Áru-üzleteknél való részesedések			10613000	folyószámára	8106888	86	35376180
Áru-készlet			1624348	Visszleszámított váltók			1337000
Saját értékpapírok			588936	Hitelezők			4050814
Ingtatlanok:				Engedményezett jelzálogkölcsonők			14840
fiókházak, magtár- és faterlepi épületek			829074	Fel nem vett osztalék			84879
Berendezés	58640			Be nem fizetett tőke kamatazó			189284
10%-os leírás	5864		48276	Előre bevételzett kamatok			276728
				Nyereség-egyenleg:			
				Nyereség-áthozat az 1923. évről	24202	47	
				Folyó évi tiszta nyereség	793524	43	817726
							90
			47395904				66

Arad, 1924. december 31-én.

Tartalékalapjaink ez évi dotációval 500.000 leire emelkednek.

KARTON ALADÁR s. k.
vezérigazgató

AZ IGAZGATÓSÁG:

GYÖRGY IGNÁC s. k.
cégvezető-titkár.

Dr. ÉLES GÉZA s. k. elnök.

Megvizsgálta a fő- és segédkönyvekkel összehasonlítva, helyesen egybeállítottak találta.

A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

RÉNYI MIKLÓS s. k. elnök.

A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG JELENTÉSE.

Tisztelt Közgyűlés!

Van szerencsénk jelenteni, hogy az Egyesült Bank Részvénytársaság ügyvezetését, könyvelését, pénztári, áru és egyéb értékkészletét, valamint követeléseinek minőségét az 1924. üzletév folyamán több ízben megvizsgáltuk és mindannyit példás rendben találtuk.

Az igazgatóság által előterjesztett 1924. évi „Mérleg“ valamint „Veszteség-nyereség-számlát“ a fő- és segédkönyvekkel tételről tételre összehasonlítottuk és ezeket a valóságnak megfelelőleg mindenben megegyezőnek találtuk.

Ennélfogva magunkévá tesszük az igazgatóság javaslatát és hozzájárulunk a 817,726.90 lei tiszta nyereség felosztására vonatkozó indítványhoz és kérjük, hogy az igazgatóságnak, valamint a tisztelettel alulírott felügyelő-bizottságnak, az 1924. üzletévre vonatkozó felmentvényt megadni méltóztassanak.

Arad, 1925. január 17.

RÉNYI MIKLÓS, fel. biz. elnök.

Magas hőfoku 408
kőszén, kokszt,
Retorta-
és erdei bűkk-
faszén
házi és ipari célra, házhoz szállít.
Telefon 461.
Altmann Ede,
Arad, B. Reg. Ferdinand (Boros B.-tér) 44.

Illits BRISTOL-szálló
BUDAPEST. 218
Dunaparton, minden elképzelhető kényelemmel. Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem. Kitűnő konyha. Kávész. Mérsékelt árak.

Házvevők figyelmébe!
Arad Str. Cusa Vodă (Halász-uccában) emeletes bérház elfoglalható lakással 15 jószágra elfoglalható istállóval 500 ezer leiert eladó, 300.000 leuval átvehető. Szállítónak vagy gazdálkodónak kiválóan alkalmas. Kizárólagos megbízott:
„Argus“ Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca.) 16652